Na San Nicolas:

Ceramento di caminda en conexion cu evento di FMA



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 26 di September 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

DOS HOMBER CARA TAPA Y CU ARMA DI CANDELA A ATRACA RITZ SAVANETA



Varios patruya a bay E.P.B. School na Hato pa bringamento entre dos gang



Hubert Dirksz di FTA:

Trahadornan di FCCA kier un CAO y a dicidi pone trabao abao

Gerencia no kier tende y kier exonera tur hende cu ta afilia cu e sindicato

Na Kooyman Mega Store, un homber a cay di halto



Partido MEP a perde un baluarte, sr. Felix Flanegin



Gobierno ta kita Derecho adkeri for di ex - ambtenaar

E cambionan den pensioen no ta tene cuenta cu derechonan adkeri di ex- ambtenaar.
Hopi ambtenaar kendenan a bay cu pensioen prome cu nan 55 aña di edad y kendenan tabata tin 10 aña of mas den servicio di gobierno, na e momento cu a bandona servicio na Gobierno, e areglo di pensioen PVL, cu tabata vigente y cual ta dicta cu na e momento cu e ex- ambtenaar aki yega su 55 aña di edad, automáticamente e ta ricibi su pensioen di acuerdo cu e añanan di servicio.

Cu e cambionan di pensioen pa NPR, gobierno no a tene cuenta cu su ex- ambtenaarnan kendenan tabata tin e derecho pa bay cu pensioen na edad di 55 aña. Hopi a traha nan plannan hunto cu nan famia, cu e derechonan cu nan tabata tin ora nan a bandona servicio di gobierno.
E wega sushi den e caso aki ta cu gobierno, esun actual y esun prome ta manda tur nan ex- ambtenaarnan pa APFA (e pensioenfonds cu ta administra e fondo di pensioen pa ex- ambtenaarnan) y aki APFA ta bisa nan cu esaki ta e leynan cu gobierno a traha y a duna APFA pa wordo aplica y APFA tin cu mantene su mes na e leynan aki. Pues, Gobierno, manera Poncio Pilato ta laba man y ta manda su ex- ambtenaarnan di kashi pa muraya, a sabiendo cu APFA lo rechaza nan reclamo, nan peticion.

Claramente gobierno mester hiba un maneho di acuerdo cu principionan fundamental pa loke ta conta den un bon gobernacion.
E principio di exactitud, na Hulandes 'zorgvuldigheids-beginsel', esta cu gobierno ta tuma decisionnan corecto pa su ciudadano y ta haci bon estudio di hechonan = acontecimentonan, ta sigui proceduranan bon pa yega na decisiónnan di bon calidad y solido;
E principio di derecho, rechtszekerheids-beginsel, gobierno ta traha su leynan den tal forma cu e ciudadano sa exactamente na unda e ta para y loke gobierno ta spera di dje. Gobierno mester aplica e reglanan consecuentemente y corectamente;
E principio di confianza, vertrouwens-beginsel, un ciudadano mester por confia den gobierno ariba leynan cu tabata vigente, cu después no por ser cambia sin cu e a ser poni na altura y yega na un entendimento;
Bon razonamento, motiverings-beginsel, ora gobierno ta tuma su decisionnan cu bon razonamento, e hechonan mester ta corecto y su razonamento mester ta lógico y comprendibel.
Respet pa eigendoms-recht di un ciudadano, ya cu pensioen ta conta bao di eigendoms-recht di e persona.

Gobierno a faya bárbaramente cu e principionan aki, den e casonan prome menciona cu e cambionan den e ley di pensioen pa ambtenaarnan. Antes nos tabata conoce e PVL (Pensioenverordening Landsdienaren), te cu 2010.
E NPR (Nieuwe PensioenRegeling) mester a tene cuenta cu e derechonan di ex- ambtenaarnan, kendenan pa equis motibo tabata tin e derecho a bay cu pensioen ora nan yega 55 aña di edad.
MI ta menciona casonan:
1. Antes un ser femenina ambtenaar, na momento cu e contrae matrimonio, ta ser retira di trabao. Pesey e ambtenaar femenina tabata sigui e siguiente practica.
E ta pidi VPGD (Vaste Pensioen Gerechtigde Dienst), e ta paga su prima y ora e tin 10 aña den VPGD, e ta casa y gobierno ta kite for di trabao, pero como cu e tin 10 aña den VPGD, ora e yega su 55 aña di edad, e ta ricibi su pensioen di acuerdo cu e 10 of mas añanan cu e a paga. Semper Gobierno a cumpli. Na cuminsamento di añanan 80 di siglo pasa, gobierno a elimina e ley discriminatorio, ora un hende muher contrae matrimonio. Mi ta ilustra e casonan aki pa mustra cu tabata respeta un derecho adkeri.
2. Hopi ambtenaar cu mas di 10 aña den VPGD, durante añanan tabata pidi retiro prome cu 55 aña di edad y ora e haci 55 aña, sin ningún problema ta ricibi su pensioen a base di e añanan cu e a paga.
3. Mas recién na cuminsamento di siglo 21, varios ambtenaar a bay cu VUT of a pidi retiro, prome cu a cumpli 55 aña di edad cu e derecho den su man cu según e PVL, cu ora e cumpli 55 aña di edad, e persona lo ricibi pensioen ariba e añanan cu e a paga su prima.

Kico a pasa? Gobierno via e ley cu ta regla NPR a elimina e derecho aki y nan ta manda tur hende APFA, cual instancia ta administra e fondo pa gobierno. Cu tur razon APFA ta bisa esnan concerni cu e ley di NPR, cu gobierno a duna APFA pa aplica, no tin e derecho aki mas.
Pues un muestra mahos di malgobernacion.
Gobierno a viola:
Eigendomsrecht di e ex- ambtenaar y a kita 100% di su pensioen durante 10 aña.
E principio di exactitud, gobierno a tuma un decisión incorecto door di no a haci bon estudio di hecho- y palabracionnan cu su ex- ambtenaarnan.
E principio di derecho, Gobierno no a aplica reglanan existente corectamente.
E principio di confianza, gobierno a haci cambionan ariba leynan vigente, sin cu ni a pone esnan perhudica na altura, corda pa yega na un entendimento cu nan.
E principio di razonamento, gobierno a cambia ley sin razonamento y esnan envolví a ser perhudica grandemente.

Nos ta biba den siglo 21, unda tur dia nos ta papia di e principionan di bon gobernación, di derechonan humano, di respet pa trahadornan y hopi mas reglanan bunita.
Pero den e caso aki ta bisto cu ta papia un cos hopi bonita, pero ora di actua ta haci cos hopi feo, pa perhudica trahadornan. Un ehempel cla, con mester ta. Entrante Januari 1996, na Antiyas (Corsou) a cambia e edad pa bay cu pensioen pa ambtenaarnan di 55 pa 60 aña.
Den e ley di pensioen na Antiyas y Corsou si ta respeta e derecho aki.
Mi ta haci mención di un compañero di faam, Ramada, kende a traha di 1980 pa 1992 na Corsou, algún tempo atrás, na momento cu e a cumpli 55 aña di edad, e persona aki a cuminsa ricibi su pensioen ariba e 12 añanan cu e a paga prima.
Laga nos spera cu DRH, Departamento di Asuntonan Huridico y ministro di Finanzas lo bay profundiza ariba kitamento aki di derecho adkeri, pa después gobierno rectifica e eror aki y duna mandato na APFA pa paga.

Gregorio Wolff

Servicio Informativo di Gobierno (BUVO) ta muda pa un localidad nobo

Servicio Informativo di Gobierno (BUVO) ta informa publico en general cu e ta muda pa su localidad nobo situa na Caya Mario E, Harms 31 (ex - Lagoenweg).
Pa motibo di e mudamento BUVO lo ta cera riba e siguiente dianan:
Diabierna 28 di September 2018
Dialuna 1 di Oktober 2018

Riba dialuna 2 di Oktober 2018 (e fecha aki por cambia) BUVO lo reanuda su servicio normalmente.
Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Parlamentario di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp:

Benny Sevinger mester stop di scondet ras di otro hende y bira un persona responsabel

E mester stop di ta minister spirito cu pa ocho aña tabata sinta por nada



Segun parlamentario di POR, Marisol Lopez-Tromp, si un permiso a termina den e prome termino di gobernacion di Minister Benny Sevinger, y mirando cu el' a bin bisa cu el' a topa cu yen di cos aproba tempo di MEP, cu e no a gusta of no kier y si e hendenan no a traha nan proyecto pa cualkier motibo, ta den su man y su pen pa e dicidi si e ta prolonga si of no.

Ora cu el' a vence, el' a caduca, unless cu e minister bisa cu e ta bay duna tanto luna mas. A pasa ocho aña. Ta su persona a bay sinta bek cu diferente di e personanan aki di un manera of otro, el' a prolonga nan y tin di nan hasta a sigui prolonga nan y hasta a duna mas, di loke su propio fraccion pa e no haci.

Su fraccion a pidi'e cu mayoria pa no duna mas kamber. E mandato e tempo ey tabata hopi cla. Ta full contrario na e mandato di tempo di MEP, cu den praktijkprograma ta poni Hotel Ritz Carlton ta traha riba dje, ta un otro periodo cu a clausura di e proyecto cu tabata tin di e tempo ey. Ta imposibel cu e ta un minister spirito cu ocho aña tabata tey por nada, cu su mannan tabata mara.

Su mannan no tabata mara, e tabata firma bay gol riba documentonan cu te awe, e actual minister di infrastructura ta wordo sorprendi di documentonan cu e no tabata sa di dje, pasobra e no tabata laga nan cana via DIP, sino e tabata reglanan den bestuurskantoor y ora pidi pa trece e domentonan aki den parlamento, no tabata sosode.

Di e banda awor aki tin transparencia. Tur documento a sali na cla y ainda falta mas pa wordo publica di ex - minister Sevinger.

Ainda falta mas di 7000 kamber. E ta cuminsa for di 2012 bay ariba. Ainda falta pa publica esunnan di 2010, 2011, etc. ,pa hende mira kico mas el' a otorga den e tempo nan ey. E ta bay aumenta un poco mas, segun e parlamentario.

No ta pornada tin un investigacion andando riba ex- minister Sevinger, riba cosnan cu lo tabata iregular. Di un otro banda e parlamentario a bisa cu e mester ta un persona responsabel, un politico cu ta para pa loke el' a firma y loke el 'a haci y no cada biaha bay sconde tras di lomba di Lopez-Tromp y kico cu bira un discusion nacional den comunidad, ta Marisol lo a haci'e den un pasado. Marisol no ta minister mas desde 2009 y loke Marisol a laga atras, hunto cu e gobierno di e tempo ey ta proyectonan visibel cu por mira.

Partido MEP a perde un baluarte, sr. Felix Flanegin



Felix Flanegin a lucha semper pa bienestar di obrero. Felix Flanegin tambe tin su aporte na nos lucha pa un Aruba Liber. Felix tambe a forma parti di MEP desde añanan 70 pa 80 ora cu Betico tabata den bataya cu Hulanda pa saca Aruba for di Corsou.

Conversando ayera cu Hendrik, Dick Croes, el'a informa nos redaccion cu Felix semper a sali na fabor di obrero, unda semper el'a defende e clase obreril.

Un di e ehempelnan ta cu Felix a boga semper pa e ley di Cesantia, unda un trahador ta haya un suma di placa pa cada aña cu el'a traha na cierto compania.

Den pasado tambe Felix tabata director di Cede Aruba unda el'a haci hopi proyecto cu fondonan di Hulanda na bienestar di nos pais.

Felix mas cu claro tambe a pasa den e lucha pa Status Aparte unda cu den añanan 80 el''a ocupa e posicion di Presidente di Parlamento.

Den un pagina aparte na esaki, lo trece mas informacion pa recorda Felix Flanegin.

Nos ta extende condolencia na su famianan pero tambe na Partido MEP.



Un empleado di Remco Ruimtebouw a zak y cay door di e dak di Kooyman

Durante di un reparacion di e dak di Kooyman Megastore Aruba, un empleado di Remco Ruimtebouw a zak y cay door di e dak. Remco Ruimtebouw ta e compania cu Kooyman a contrata pa haci e trabao aki. Remco Ruimtebouw ta opera sigun e normanan di seguridad di Hullanda, cual ta significa cu tur trahador ta traha cu proteccion. Na e momento nan aki no por constata dicon e empleado aki a cay.

Despues cu empleado di Kooyman a duna eerste hulp, e trahador di Remco Ruimtebouw a wordo transporta pa hospital.

Kooyman ta lamenta di e situacion, e ta spera cu e persona herida, recupera rapidamente. Despues di e situacion aki, Kooyman lo tuma paso pa verifica cu su proceduranan di seguridad pa tur empleado ta na nivel.

Varios patruya a bay E.P.B. School na Hato pa bringamento entre dos gang



Diamars atardi a drenta informe di un bringamento formal entre 2 grupo na E.P.B. School na Hato mesora a dirigi varios patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya ya caba e bringamento a caba pero a mustra polis kendenan ta e bringadornan pa asina polis por atende cu nan. Polis a bisanan claramente cu nan ta bay school pa siña y no pa bringa.









Diadomingo awor na e tereno bandi Riu Hotel

Partido Raiz lo tene protesta contra e hotel nobo

Nan ta opta pa paga boet, pero no mas hotel!

ia Radio Bo Guia, den programa di Mimi, Ursel Arends di Partido Raiz a expresa nan rechazo pa e hecho cu lo bini otro hotel na Palm Beach.

E partido no ta comparti e vision di mas hotel, pasobra esaki lo trece tambe un peso riba nos comunidad. Tambe a culpa Partido Red, "wie zwijgt, stemt toe", unda nan sa cu esaki lo pone presion riba enseñanza, pero toch ta opta pa keda keto y permiti mas hotel.

Arends di Raiz a haci un yamada pa diadomingo awor, 5'or di atardi, na e tereno entre Phoenix cu Riu unda lo bay tene protesta pa e hotel aki.

Ademas ta evaluando pa pidi via ley, e MOU cu a keda firma.



Homber a sali di cas y ladronnan a laga cas sin bentana

Mientras doño di cas ta drumi ladron ta bay cu brommer

Diabierna mainta pa 7.30 un patruya di San Nicolas a wordo manda den Isaac Wagemakerstraat pa un caso di ladronicia.

Na e sitio nan a papia cu e homber di inicial C. kende a bisa cu pa 12.45 di madruga el'a mira pa ultimo biaha su brommer den su cura di cas. Ora cu el' a lanta mainta pa 6'or el' a constata cu desconocirnan a bay cu e brommer.

Tabata trata di un brommer marca HILUX 150 cc, color blauw cu blanco, sin plachi number, e luz dilanti no ta traha, e tapa di gasolin ta kibra y e tabata tin mitar tanki yen. Denuncia a wordo tuma.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

Durante reunionan di nivel halto na New York:

PROME MINISTER A REUNI CU REINA MAXIMA

Durante bishita di Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes e siman aki na New York pa participa den e Assamblea General di Nacionnan Uni (UNGA 73), e mandatario principal di nos pais a reuni cu Reina Maxima di Hulanda. E reunion aki a tuma lugar na e residencia di embahador di Reino na Nacionnan Uni.

E punto prinicipal di e conversacionnan tabata tocante e compromisonan na Nacionnan Uni. Prome Minister a duna splicacionnan basta elabora con Gabinete Wever-Croes a dicidi di pone e ser humano central. Deliberacionnan ta tumando lugar na Nacionnan Uni riba con Aruba por haya asistencia financiero pa cu e programanan presenta pa Prome Minister na nan.

Gabinete Wever-Croes tin un maneho social hopi prominente y ta un ehempel pa otro paisnan. Aruba ta reconoci mundialmente y pa Nacionnan Uni como un modelo ehemplar ('best practice') y asina nos ta spera di por atrae fondo pa yuda nos den implementacion den nos programanan. Gabinete Wever-Croes ta traha pa mehora calidad di bida di nos ciudadanonan y den esaki innovacion y e 'Sustainable Development Goals'(SDG's) ta crucial.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki tabata un reunion hopi fructifero na unda tur presente a sinti e determinacion di Gobierno di Aruba pa pone e ser humano central.



Na Kooyman Mega Store, un homber a cay di halto y a keda herida



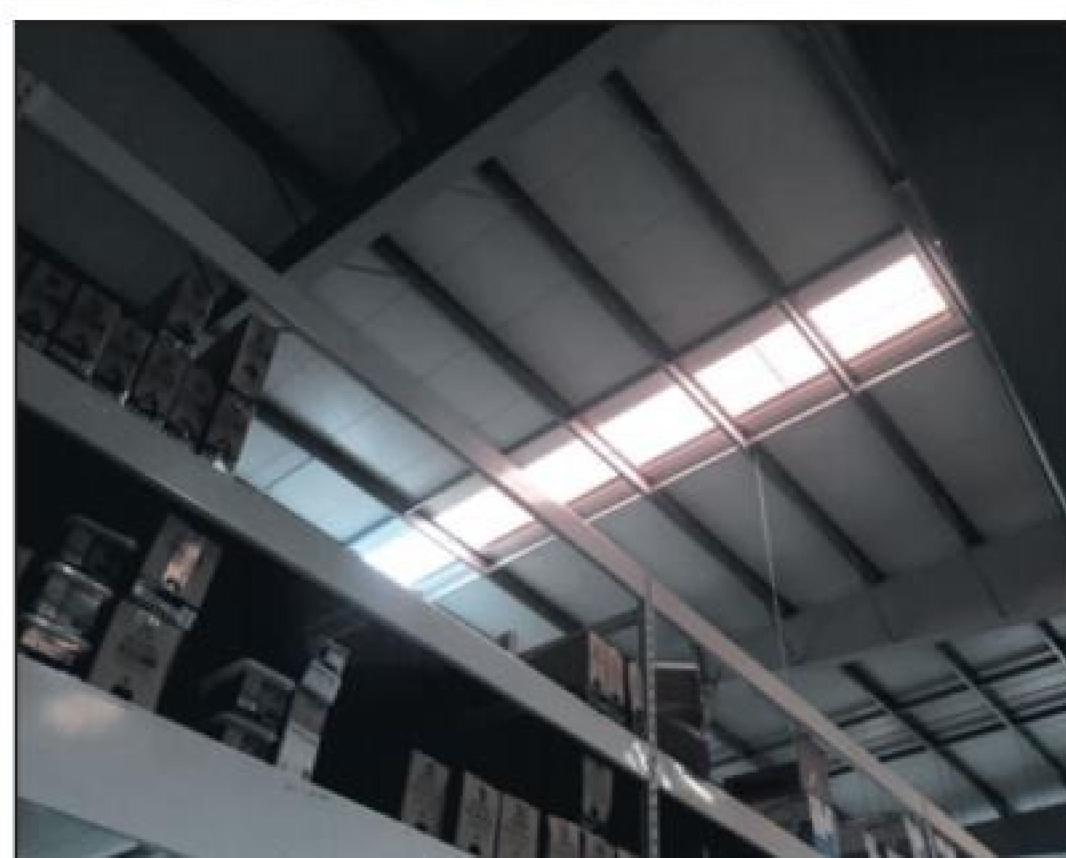


Diamars algo prome cu 9'or y 45 di mainta presencia di polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia na Kooyman Mega Store, pa un homber cu a cay di halto y a keda herida. Aparentemente ta trata di un trahador haciendo algun trabao na e dak di e negoshi.

Na yegada enberdad polis a topa cu e homber drumi riba vloer y a bin compronde cu durante cu e homber tabata haciendo algun trabao na e dak di e negoshi, pa un of otro motibo el'a cay di halto.

E homber tabata na tino, pero tabata herida, cu un kap na cabez y tabata keha cu e tin basta dolor na pecho y lomba. Mesora e agentenan na e sitio a pidi pa ambulance yega cu hopi urgencia, despues cu personal di ambulance a prepara e herido, nan a transport'e cu urgencia pa hospital.
Polisnan na e sitio tambe a manda pidi pa presencia di DTI pa haci mas investigacion na e dak.





Examen di rijbewijs lo bay via computer

Lo tin camera den e auto cu pasa practica





Polis a informa ayera cu tur cos ta cla pa introduci examen di rijbewijs via computer.
Ya lo no bay pasa examen na mesa hunto cu dos polis, pero den un kamber cu un computer.

Esaki ta un forma nobo, digital, mucho mas rapido unda por pasa examen den corto tempo.

Tur pregunta lo wordo haci via computer y e persona mester duna contesta.

Tambe e parti practica di core auto, lo bay wordo filma tanto for di dashboard y paden.

Esaki lo elimina cualkier discusion cu por surti. Dia 28 di September proximo lo bay reuni cu tur school di examen pa asina prepara nan pa e cambio.

Minister Otmar Oduber:

Ex - Minister Benny Sevinger a coopera cu su consehero y a yud'e fix su mes 5.7 florin miyon cu venta di un solo tereno



Durante conferencia di prensa semanal di Gobierno, Minister encarga cu Infrastructura, sr. Otmar Oduber a trata e topico di 'Benny Connection', unda cu esnan cerca di e ex - minister tabata haya tereno. Un di e casonan menciona cu a hala atencion, ta esun di ex - Minister Benny Sevinger kende a duna un di su conseheronan un 'optie' riba un tereno na Eagle Beach. E consehero a bende esaki pa 5.7 miyon florin cu ayudo di sr. Sevinger den e proceso, pa asina por agiliza tur e documentonan.

Manera a wordo treci dilanti na diferente ocasion, un gran cantidad di tereno a wordo duna na personanan cerca di sr. Sevinger. 'No por ta asina cu den e 'Benny Connection' aki, terenonan particularmente bandi hotel/ hospital tabata wordo duna sin mas. Ora cu revisa e documentonan ta mira cu pa terenonan di 5000 meter cuadra, inversion ta wordo haci di 800 mil of 900 mil florin. Ora cu puntra pakico asina abao considerando e area cu ta aden? E contesta ta, pasobra esnan cu ricibi e terenonan ta haci negoshi cune. Nan no ta construi; nan ta simplemente ricibi esaki, pone bao di un NV y bende e NV pa algun miyon,' Minister Oduber a splica. Sr. Sevinger sa di e casonan aki y e tabata tin un coordinador den su oficina cu a bende un tereno cu el'a haya den e periodo cu sr. Sevinger tabata Minister di Infrastructura, pa 5.7 miyon florin.

Minister Oduber ta a sigui splica cu asina tin hopi caso similar cu tur e documentonan cu ta mustra con e consehero a regla su mes y a bende e tereno cu ayudo di e ex - Minister. A traspasa 'shares' di e compania, 1 dia despues cu e 5.7 miyon florin a wordo pasa riba cuenta di e coordinador.

Adicionalmente, pa trece aclaracion di e situacion di permiso(nan) otorga pa hotel, Minister Oduber a enfatiza cu e Gobierno aki no a duna ni un permiso pa construccion di hotel. 'Parlamento a entrega un mocion cual e Gobierno aki ta sostene y respeta. Tambe, mi a bisa cu tanten cu mi ta den politica, mi ta para pa y ta lucha pa un hotel na San Nicolas si, Minister Oduber a enfatiza. E compromiso cu Parlamento ta sigui y pesey tin un comision instala den conseho di Minister, a base di un Decreto Ministerial. Tin estudio di capacidad di carga cu ta tumando lugar hunto cu midimento di e consecuencianan di e otorgamento di tereno descabeya cu a tuma lugar den pasado.'

Pesey tin casonan cu ta bay Corte cu ne y otronan cu sa cu nan ta asina fuerte para cu no por bay Corte sino ta bay perde placa. 'Unavez bo bay Corte y Gobierno perde 1 caso, e lista di 7000 kamber ta bin Gobierno y busca claim, pasobra gran mayoria di e terenonan a wordo comprometi caba, sea via contract cu Gobierno of un acto notarial cu Gobierno anteriormente', Minister Oduber a termina bisando.

Alan Howell, parlamentario di POR:

Lo sigui pone presion pa biblioteca San Nicolas habri mas pronto posibel

Alan Howell, kende tin hopi tempo ta monitor e desaroyo di e renovacion di biblioteca na San Nicolas, a indica cu keto bay e ta hayando hopi grito pa yudanza pa e biblioteca.

Por mira cu di pafor e biblioteca a keda bastante bunita, a hasta pone hekwerk, pero keto bay tin un problema cu ainda no por yega na su apertura. El'a manda preguntanan por escrito na e minister en cuestion, pero ainda e no a haya contesta riba nan.

A pesar di esaki, el'a indica cu lo sigui pone hopi presion pa e biblioteca habri y no crea e impresion cu San Nicolas no ta importante of cierto cosnan no ta keda cla na San Nicolas. "Mi kier pa pueblo sa y en especial pueblo di San Nicolas, cu Alan Howell tey pa bringa y Sali na vanguardia di nos districto di San Nicolas. Lo mi keda tras di e minister en cuestion te dia cu e apertura tuma lugar, mas liher posibel.

Awe nos fraccion ta bay haci peticion pa un vragenuur y asina yama minister di Enseñanza pa e duna un splicacion riba kico ta pasando, pakico ainda e biblioteca aki no a habri y ki dia e apertura tan anhela lo tuma lugar", Alan Howell a finaliza.



Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

Durante reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni:

DEMAS PAISNAN TA APRECIA Y ELOGIA GABINETE WEVER-CROES PA E FORMA CON TA ATENDE CU E RETONAN DI NOS PAIS









Ta mas importante pa pone e ser humano central cu pa percura cu no tin deficit mas

E siman aki ta tumando lugar e Asamblea General di Nacionan Uni (UNGA 73) na New York. Minister President, mr. Evelyn-Wever-Croes a ricibi un invitacion pa atende e Assambla General como parti di delegacion di Reino Hulandes y lo representa Aruba durante e siman importante aki.

Prome Minister a indica cu e punto principal di su participacion ta e maneho di Gabinete Wever-Croes pa pone e ser humano central. E importancia pa bay te New York pa papia riba e tema aki e siman aki ta pa motibo cu Gobierno di Aruba ta buscando inversionistanan pa yuda cu e vision di Gabinete Wever-Croes aki. E Asamblea General ta e congreso di nivel mas halto di mundo pa locual ta participacion di mandatarionan y decisionnan crucial cu ta wordo tuma durante e siman aki pa locual ta trata seguridad, paz den region, cambio di clima, proteccion di medio ambiente y desaroyo social, entre otro temanan.

Un tema di debate cu tin atencion di mundo henter den e Asamblea General ta e 'Sustainable Development Goals'(SDG's). Esaki ta e metanan cu Nacionnan Uni a establece 3 aña pasa pa caba cu pobreza den mundo y cu ta duna oportunidadnan igual na tur hende. Esaki, Prome Minister a enfatiza, ta hustamente e curazon di maneho di Gabinete Wever-Croes: pone e ser humano central y crea oportunidad pa tur hende.

Dialuna mainta, Prome Minister a organiza den nomber di Aruba un reunion riba e topico di Innovacion Social: Con pa pone e ser humano central ora ta maneha un pais. Prome Minister a comparti e plan di maneho di Gabinete Wever-Croes di e retonan cu Pais Aruba tin y kico ta e solucionnan cu ta wordo aplica. For di varios representante di diferente pais, a ricibi informacion con nan ta atende cu e retonan di nan pais cu no solamente lo yuda pa mehora relacionnan, sino tambe e plan di gobernacion di Gobierno di Aruba.

Prome Minister a hiba palabra tambe durante e reunion cu ECLAC, EU y OECD.

ECLAC ta un organizacion cu ta yuda paisnan den Caribe y Latino America. EU y OECD ta institutonan cu ta percura pa e sistema di impuesto di cada pais no tin mucho concurencia falso. Aruba ta hayando hopi presion di OECD den e ultimo temponan. Prome Minister a splica den e reunion aki cu Aruba ta un isla chikito cu hopi reto den cual Gobierno di Aruba ta purba cumpli mas tanto posibel. OECD por yuda si nan baha e presion un tiki y tene cuenta cu como un isla chikito nos ta un tiki mas vulnerabel cu paisnan grandi, por lo tanto tambe, tin mester di mas tempo pa atende cu nos asuntonan. Nos mester mas espacio di organizacionnan internacional pa nos vence tur nos retonan y sosten pa ehecuta nos plannan. Awor, nan ta midi Aruba igual cu paisnan grandi entre otro Francia y Alemania. Prome Minister a enfatiza cu no por compara nos economia cu e paisnan grandi aki.

Un otro reunion hopi importante cu Prome Minister a atende tabata cu e Presidente di IMF, señora Christine Lagarde y Secretario General di Nacionnan Uni, señor António Guterres. E tema di e reunion aki tabata e financiamento di e vision di 'Sustainable Development Goals'(SDG's).

Dialuna anochi, Prome Minister a reuni cu e delegacion di Hulanda, Premier Mark Rutte, Minister Stef Blok, Minister Sigrid Kaag, Minister Ank Bijleveld y Reina Maxima. Hunto cu Prome Minister di Sint Maarten Leona Marlin-Romeo, a informa riba e desaroyonan mas recien di cada pais.

"Esakinan ta e reunionnan cu mi a atende dialuna henter dia. Ainda tin hopi reunion durante e siman aki. Mas o menos 30 reunion tin plania riba agenda. E reunionnan ta bayendo hopi bon y cu hopi comprension pa pais Aruba. Principalmente ta nota e aprecio y elogio cu demas pais presente tin pa Aruba pa e forma cu nos Gobierno ta atende cu e retonan.

Berdad e retonan financiero ta importante, pero di nos banda nos a mustra nan cu ta mas importante pa pone e ser humano central cu pa percura cu no tin deficit mas", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.









Dos homber cara tapa y cu arma di candela a atraca Ritz Savaneta







Dialuna anochi den careda di 11'or polis a wordo notifica di un atraco arma ariba Ritz na Savaneta. Mesora patruya di San Nicolas a bay na e establecimento. Vocero suplente di Cuerpo Policial, sra. Rasmijn a duna e siguiente informacion:

Dialuna anochi 11:05 central di polis a haya un yamada cu un atraco a caba di tuma lugar na Ritz Savaneta. Patruya a wordo manda di biaha na e sitio. Na yegada e patruya a wordo informa door di e trahadornan cu un rato pasa dos hende homber cara tapa cu arma di candela a drenta e lugar y a atraca nan. Nan a papia bon Papiamento. Nan a menaza e trahadornan cu e arma di candela y nan a bay cu e venta di dia cu ta mas o menos afl 1200,- y tambe un celular. E dos atracadornan probablemente a huy despues den un KIA Picanto color shinishi direccion San Nicolas. E unidadnan di polis a riba caya a cuminsa cu un buskeda . Te cu awor ainda no a topa cu e dos personanan aki. Atraco Team a presenta na e sitio pa tuma e investigacion over. Tambe polis tecnico y Slachtofferhulp. Cuerpo Policial ta pidi un biaha mas ken cu por a wak algo of sa algo, yama e tiplijn di polis cu cu ta 11141".

No ta prome biaha cu e establecimento aki ta wordo atraca!





MInister Otmar Oduber:

Cada ciudadano mester carga su responsabilidad

Gobierno y KvK riba mesun liña tocante maneho pa procesamento di sushi responsabel







Den un reunion cu a tuma lugar 4 di September, Minister di Desaroyo Territorial, Infrastructura y Medio Ambiente sr. Otmar Oduber conhuntamente cu directiva di Camara di Comercio, a trata e tema di maneho di desperdicio y cobranza. Camara di Comercio mescos cu Pais Aruba ta pone enfasis riba e importancia di esaki y ta sostene e pensamento di e maneho pa laga cada ciudadano carga su responsabilidad pa recogemento y procesamento di desperdicio na un forma responsabel na Aruba.

E organizacion a trece diferente strategia dilanti cu Gobierno lo por aplica pa guia e proceso di introduccion y diferente opcion di implementacion (A corto, medio y largo plazo). Minister Oduber a duna oido na e sugerencianan aki, specialmente e plan a largo plazo cu ta encera introduccion di incentivanan fiscal.

Pais Aruba y Camara di Comercio ta pone enfasis riba e necesidad pa tin mas conscientizacion pa yuda mehora comportacion di e ciudadano ora cu ta trata produccion y maneho di desperdicio. A enfoca riba e importancia di conscientizacion pa siña ciudadanonan pa reduci, re - usa y recicla articulonan pa finalmente baha e cantidad di desperdicio produci.

Hubert Dirksz di FTA:

Intencion di gerencia di FCCA ta pa keda na poder

Nan ta usa tactica di tardanza



FTA tin basta miembro trahando den FCCA. Unico momento mas fuerte cu a yega di para, ta pa sali na defensa di e compania y di e director e tempo ey, segun presidente di FTA, Hubert Dirksz. Awe ta pasando net contrario, caminda cu e director su actitud ta cambia. Maske e trahador kier ta husto, no ta haya e comprondemento di e compania pa esaki. Bo ta haya cu FTA tabata tin un mayoria grandi den un lucha hopi fuerte ora cu e trahadornan a dicidi pa bay scoge pa yega na un acuerdo via CAO en vez di un rechtspositie regeling. E lucha ey FTA a gan'e net net. Por bisa cu nan ta un poco mas di 50% di miembro na FCCA actualmente.

E intencion di gerencia ta pa keda cu e poder. E trahador no tin ultimo palabra. Ta negosha, pero tin nan na un liña pa por dicidi y esey no ta corecto. Ta berdad si cu tin cierto funcionnan cu ta manager, logicamente esey, no cu nan por ta miembro di sindicato, pero nan tin un funcion diferente. Pero no trahadornan simpel kier saca nan for di sindicato. E ora ey pakico nan kier keda cu rechtspositie- regeling, pasobra e trahador no ta compronde su poder cu e tin den un CAO. Tur loke tin den e CAO na mesa, ta identicamente cu loke tabata tin den e rechtspositie-regeling. Awor aki e wega di semper, cual hopi doño di trabao ta usa, ta pa bay guera. Si ta den e direccion ey mester bay, segun Dirksz, e ora ta crea disturbio laboral y esey ta pasando.

E protesta di ayera mainta tabata pa un ora, sinembargo esaki por escala, si no yega na mesa y negosha na e manera cu mester ta. Si e carta ta bisa cu no ta sinta na mesa, mientras cu no hala e palabra atras, e ora kico tin di haci e ora, segun Hubert Dirksz.

Legalmente FTA ta usa su derecho pa protesta. Si ta necesario ta haci uso di mediador. Cos por escala, Dirksz a bisa finalmente.

Parlamentario di POR, Alan Howell

Mester fortalece lo mas posibel nos costanan

Mensahe mester ta cla cu tin guera contra criminalidad

Parlamentario di Fraccion di POR, Alan Howell durante conferencia di prensa di e fraccion blauw a comenta riba e tremendo trabao haci door di Cuerpo Policial, Guarda Nos Costa y otro departamentonan, specialmente durante e fin di siman tras di lomba.
Ta normal cu Cuerpo Policial ta traha duro, ta normal cu Cuerpo Policial ta sali cuida y proteha nos prohimo y nos pais, pero den fin di siman nan tabata tin un accion extraordinario fuera di nan trabao diario. A bishita diferente localidad unda a haya personana indocumenta ta trahando. A detene 27 persona ilegal, mientras cu a gara otro cantidad di persona pa otro delitonan, manera ta core bao influencia, posesion di arma y posesion di droga.

Sr. Howell ta kere cu esaki ta e mensahe cu Cuerpo Policial, Guarda Nos Costa, otro cuerponan y specialmente Minister di Husticia mester keda hiba. "Mester keda hiba un maneho estricto, mester keda hiba un maneho stabil caminda ta keda manda e mensahe cla pafor cu tin un gobierno nobo, tin un minister di Husticia nobo y tin un maneho nobo caminda cu den e tempo aki, cu no ta e mihor cu nos pais ta pasando aden pa loke ta criminalidad unda personanan indocumenta ta drentando nos pais, mester keda manda e mensahe cla cu ta guera tin contra criminalidad".

E ta sigui bisa cu mester planta ordo y respet bek na nos isla pa nos comunidad por sinti su mes sigur un biaha mas. Pa logra esaki mester ta proactivo na un manera hopi agresivo riba caya. Agresivo den combatimento di criminalidad y pa tur hende sa cu si bo faya bo ta haya.
Continuando, Alan Howell a expresa cu e ta sinti dolor di mira con a pesar di e gran trabao di nos cuerponan di seguridad, ilegalnan ta sigui drenta via nos costanan. Ta gara hopi di nan, pero toch algun ta logra keda.

1 di Oktober e destaho publico lo tuma lugar pa e helicopter y corto tempo despues lo sigui esun pa e radar cu mester bin bek, lo cual lo yuda cu e combatimento di entrada di ilegalnan.
Na nivel personal, Alan Howell ta kere cu conhuntamente cu militarnan lo mester a traha basta tempo pasa un plan di atencion. E sa cu Minister di Husticia a toca e tema aki caba cu Prome Minister di Mariniers Kazerne, pero ta kere cu no por laga e plan riba mesa y ta ora pa pone e soldaatnan na nos costa. Nan ta entrena pa drumi den mondi, pa lastra den mondi, no ta cuestion cu polis no por haci'e, pero tin hendenan cu ta specializa cu por haci'e.
E ta keda stress riba e militarnan pasobra cada vez cu kita polis pa haci e trabaonan aki, ta debilita e tarea di Cuerpo Policial cu ta atende cu orden publico. Si usa e militarnan pa un proyecto di tempo defini pa manda e mensahe cla pa e personanan indocumenta cu ta drenta nos isla cu ora nan drenta ta cu militarnan mester atende y cu man duro nan lo wordo trata y cu aki no tin wega.
No por ta asina cu na Aruba, cu ta un isla chikito mester acepta door di mal maneho na otro pais pa tuma parti di e poblacion ey pa bin biba aki na un forma ilegal. Pesey un biaha mas e ta kere fielmente cu ta importante pa Marinierskazerne drenta pa reforza nos cuerponan y combati e drentamento den forma ilegal na nos isla.



"Kid$ Biz Market"

niciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) como parti di e Ministerio di Finanzas Asuntonan Economico y Cultura conhuntamente cu nos partnernan Gianni's Group N.V., ActionCOACH, Frolijk3D y Futura ta organizando un proyecto pa e muchanan di entre 9 te cu 13 aña.

E nomber di e proyecto ta "Kid$ Biz Market", y lo cuminsa dia 1 di Oktober y lo termina dia 5 di Oktober 2018. E proyecto lo dura 1 siman y e orario lo ta di 8:30'or am te cu 12:30'or pm. Entrada ta completamente gratis.

For di 28 di Februari 2018, IDEA a inicia e proyecto cu yama "Kidpreneur$ With Big Ideas" cu ta specialmente pa e muchanan cu ta bishitando e 9 Traimerdianan na Aruba. Pa duna oportunidad na otro muchanan cu no ta bishitando Traimerdia, IDEA a dicidi di organiza un actividad di un siman pa nan, yena cu tayernan cu por inspira nan pa den futuro nan por bira un comerciante. Tambe nan lo tin e oportunidad di bay bishita e fabrica di 'Gelatissimo' y tambe e pizzeria 'Amore Mio'. Na final di e proyecto, nan lo ricibi un certificado di participacion.

E contenido di e workshop ta lo siguiente:
Get Kids started as Entrepreneurs; Creative Food; Develop a Business Plan; Bottle Makeover; 3-D Printing; Visit to Amore Mio for Pizzamaking workshop; Creative Cards; Visit to Gelato Factory; Thinker Box (Mobile Makers); Certification Award





E proyecto lo ofrece e muchanan educacion empresarial y lo yuda nan reconoce oportunidadnan comercial. E lo siña e muchanan con pa gana placa door di haci actividadnan comercial for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad. Ta bay stimula e muchanan pa den futuro nan tin nan mesun negoshi. E intencion ta pa e muchanan aki tambe por participa na e bazaar organiza pa dia 8 di December 2018 door di IDEA pa asina nan haya e oportunidad pa bende nan productonan cu nan mes a crea.

Registracion ta posible via e link: http://kidbizmarket.splashthat.com/. Cupo ta limita!
Nos di IDEA ta desea tur e participantenan hopi exito cu e bunita proyecto di: "Kid$ Biz Market".

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario. Por sigui nos riba Facebook Page: @Idea-Aruba.

Hubert Dirksz di FTA:

Trahadornan di FCCA kier un CAO y a dicidi pone trabao abao

Gerencia no kier tende y kier exonera tur hende cu ta afilia cu e sindicato



Ayera mainta, pa un ora, trahadornan di FCCA a dicidi di pone trabao abao. Aunke cu FTA a gana un referendum cu a tuma lugar aña pasa na Februari, asina mes gerencia di e institucion no ta reconoce e sindicato y no kier pa e trahadornan ta afilia, cual, segun presidente di FTA, Hubert Dirksz, ta inconstitucional.

Awor, e trahadornan a dicidi cu ta suficiente y a sali p'afor, y mustra cu nan no ta di acuerdo cu e actitud di gerencia, mustrando asina cu como partner den un relacion, bo no por comporta di e manera aki. Sr. Dirksz ta splica cu FTA a gana e referendum aña pasa na Februari, pero te cu awe no por negosha drechi. Compania ta insisti cu e mester keda cu rechtspositie-regeling pa e trahadornan, pasobra e tin ultimo palabra. E ta dicidi, haci y deshaci den e compania y esey no por.

Trahadornan ta opta y ley ta dunabo espacio pa bo por negosha e CAO y tin cu respeta esey.

No por ta asina cu kier saca tur hende for di nan derecho di participa den CAO. Na prome instante ta bisa cu nan no mag di bira miembro. Ta na ki pais nos ta bibando, e sindicalista a cuestiona.

Door cu e carta cu nan a manda FTA ultimo bisando cu si e sindicato no hala su palabra atras, den otro palabra acepta loke gerencia ta propone, nan no ta sinta na mesa pa negosha. E ora tin cu protesta. Mester bay mesa y yega na un proceso di negociacion, manera mester ta pa yega na acuerdonan.

Sr. Dirksz ta calcula cu entre 5 pa 6 biaha e dos partidonan a reuni. Esey ta significa bin na mesa, papia algun cos bay bek, yen di tardamento. Sa cu den mundo di negociacion tanto compania y abogadonan gusta usa tactica di tardanza, pasobra tin e oportunidad e ora pa pone presion riba e trahadornan, pa bo logra bo meta. Manera den e caso aki nan kier saca tur hende for di sindicato. Esey ta e actitud cu nan tin. Tin trahador, ex - shopstewards cu a bringa FTA den e proceso pa por bay pa un CAO, cual ta lamentabel. Te awor aki ta haya cu na mesa no tin e hendenan principal pa tuma decision. Ta negoshando cu abogado y e director di recursonan humano. Segun Dirksz, aki falta seriedad. Apesar di esey, FTA no ta duda den e seriedad den esnan cu ta na mesa, pero mester tin hende na mesa cu por tuma decision y no hunga e wega di tactica aki. No falta e respet pa e sindicato y e trahadornan, y esey ta sosodiendo.

Mucha autista di 7 aña a sali for di cas na Montaña unicamente bisti cu un boxer

Diamars merdia a drenta informe di cu tin un mucha autista di 7 aña cu a sali bay sin famia a ripara for di un cas na Montaña. Mesora a dirigi patruyanan na e sitio pa busca mas informacion di e mucha y unda probablemente e por a bay.

Despues di un rato a drenta un bon informe incando unda e mucha aki ta y a logra entregue bek na su mayornan.





Abogado di FTA, mr. Hose Figaroa:

Gerencia ta usa tactica di tardanza pa no sinta negosha pa un CAO

Riba dje nan kier bin cu exigencia



Ta mas di un aña a pasa cu nan a gana un referendum na FCCA, abogado y consehero di FTA, Hose Figaroa a comenta. Gana un referendum despues cu FTA tin hopi aña caba den FCCA, sinembargo nunca a cera un CAO.

Semper a traha via un rechtspositie- regeling. Pero como e forza legal di esaki no ta mesun fuerte cu esun di un CAO, a dicidi dos aña pasa pa cuminsa cu e idea pa cambi'e pa un CAO, unda cu partidonan ta mara nan mes legalmente y cu e proteccion di e ley ta mas fuerte. A bay cu un referendum. E abogado ta sigui bisa cu FCCA no kier a negosha un CAO voluntariamente. Lamentablemente a forza pa bay un referendum, cual FTA a gana. A cuminsa purba despues cu FCCA. lamentablemente, constantemente FTA a haya loke nan ta considera como tacticanan di retraso, unda cu cada biaha no ta sinta cu personanan cu por tuma decision. Cada biaha cu sinta mester bay bek na gerencia. Na momento cu bo ta sinta cu un hende cu por tuma decision, bo no mester bay bek cada biaha. Ta pasa lunanan prome cu ta bolbe bin cu un otro reunion.

Cierto momento FCCA a tuma un posicion cu ta exigi pa un cantidad substancial di miembro di FTA, no mag di ta miembro di sindicato. A bin un discusion largo riba esey. FTA a bisa cu esey no ta posibel. No ta mira ningun argumento pa exonera tanto hende asina for di un CAO.

Di parti nan a bin cu e argumento cu supuestamente door di exigencianan di Banco Central, cual pa e sindicato ta ridiculo.

Mirando cu FTA tin representacion den tur banco na Aruba, cual ta cay bao di e mesun supervision di Banco Central y no tin e tipo di exoneracion aki cu tin manera esaki. FTA no ta acepta esey. A manda un carta bisando esey claramente y como respuesta a haya cu tanten cu FTA no bay di acuerdo pa exonera tur e miembronan ey, di nan banda nan no lo negosha mas.

Esey a hiba cu e trahadornan a sali afor, pasobra no ta acepta e tipo di tacticanan ey, simplemente e trahadornan a cansa di e situacion aki, unda cu no ta bay ni dilanti ni patras, e abogado a finaliza bisando.

Na San Nicolas:

Ceramento di caminda en conexion cu evento di FMA



Specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Bernhardstraat / Van de Veen Zeppenfeldstraat cu diahuebs dia 27 di September 2018 lo bay cera e caminda pa motibo cu ta bay tin un evento di Fundacion Museo Arubano (FMA).

E camindanan cu tambe lo ta cera ta Theaterstraat y Caya Dick Cooper.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 10'or di mainta te 10'or di anochi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Porfin hoben di 17 aña a wordo manda RESPALDO

Ultimo tempo tabata tin basta asistencia ta wordo pidi pa un hoben di 17 aña, kende ta biba na Noord. E motibo ta cu e no ta tuma su remedi na tempo y ta causando problema, no solamente na cas pero tambe riba caya. Na diferente ocasion Polisnan mester a bay atende cun'e. Ta parce cu a logra haya un solucion p'e finalmente. Diabierna 12.45 di merdia ta presenta na Warda di Shaba e homber V.G., kende ta psiquiatra na Respaldo. El'a pidi asistencia di Polis pa busca e hoben F di 17 aña, kende tin problema mental y probablemente lo no bay voluntariamente cu nan pa RESPALDO (ex - PAAZ).

Hunto cu patruya di Noord y patruya di K-9 a bay na e cas na Alto Vista. Ey e hoben a wordo informa door di su tata cu e mester bay RESPALDO y cu e lo wordo interna ey. E noticia a cay malo cerca F., kende di biaha a bira agresivo y a resisti fuertemente.

El 'a cuminsa tira skop y mokete den tur direccion. Polisnan tabata tin basta problema pa logra pone na boei pa despues hink'e den e transportwagen.

El' a purba bringa cu e psiquiatra, a kibra iluminacion dilanti di e Transportwagen y ora cu a logra pone den e vehiculo a bay rapidamente Respaldo pa evita cu e ta sigui destrui e auto. Na e clinica tambe el' a lanta cu e personal. Pero Polis hunto cu personal a logra pone riba cama, unda cu finalmente el' a logra haya su calmante.

Minister Besaril:

'Hulanda cu sosten concreto pa maneho social di Gabinete Wever- Croes'





Den Haag – "Met de regeringen van Curaçao en Aruba werkt Nederland aan concrete verbeteringen. Bijvoorbeeld door meer Nederlandse bedrijven te interesseren om op Curaçao te investeren en door de verbetering van de jeugdhulpverlening op Aruba te ondersteunen."

Esaki ta un parti di e parafo di e discurso di nos Rey Willem Alexander cu ta toca e paisnan den Reino Hulandes, na apertura di e aña parlamentario di Hulanda diamars ultimo.

"Cu esaki Gobierno di Hulanda ta ratifica cu nan ta para 100 porciento tras di e maneho di Gabinete Wever-Croes pa locual ta trata e ehecucion di e Crisis Plan Social na bienestar di nos hobennan y nan famia na Aruba", asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril ta informa. E mandatario cu tabata presente den e famoso "Ridderzaal" na e ocasion di e apertura di aña Parlamentario Hulandes a sigui elabora cu e sosten aki ta muestra di e confianza di parti Gobierno di Hulanda den e plannan y maneho pa bin cu un solucion pa e problemanan social na Aruba.

"De pleno comienzo di nos coalicion Aruba a keda sacudi cu un caso sumamente lamentabel. Un caso cu a confronta henter Pueblo di Aruba cu e realidad social cu nos isla ta bibando aden. Accionnan concreto mester tuma lugar pa evita cu un caso asina nunca mas bolbe ripiti. Cu e sosten aki di parti di Hulanda nos coalicion ta sigui pone pasonan positivo den direccion na ataca e problematica social na Aruba. Mas liher concretiza y cuminsa ehecuta e plan, mihor!", Minister Besaril a termina.

Recientemente un delegacion di UNICEF tabata na Aruba pa yuda cu e plan pa por brinda nos muchanan proteccion. E Crisis Plan Social ta aloca 32 miyon florin pa cuminsa atende cu e problemanan social. E siguiente paso tabata pa busca asistencia di organizacionnan internacional pa yuda. Den bista di esaki a acerca UNICEF pa brinda sosten y experticio na ehecucion di e plan aki.

Fotografo: Hans Kouwenhoven

Minister Dangui Oduber:

Maneho integral pa cu nos sistema di Psiquiatria y Adiccion

Den e plan di gobernacion di Minister Dangui Oduber ta stipula cu riba e tereno di psiquiatria y adiccion lo bay pone atencion ariba un maneho integral cu e meta pa mehoracion di calidad di bida di e persona cu ta sufri di un maleza psiquiatrico y adiccion. Esaki kier meen cu e cuido lo bay ta dirigi ariba e necesidad di e persona.

E vision di Minister ta na promer lugar ta pa reconoce adiccion como un maleza y dune su debido atencion pa cu cuido necesario cu un persona mester haya. Como promer accion lo haci esfuerzo pa bini cu un lugar caminda adictonan ambulante por "walk in" cu lo ta habri 24/7. Esaki lo yuda duna e cliente su base manera cuminda, un baño y lugar di drumi. For di e base aki lo por guia e cliente y dune e cuido necesario.

E cuido lo concentra su mes ariba e persona tumando su nucleo familiar (omgeving) den e proceso aki. Cerando e persona den un instancia lo mester ta e ultimo recurso. Esaki ta bay crea cune cu nos trahadornan social y esnan den e ramo di psiquiatria y adiccion lo mester bay cambia nan forma di traha. En vez cu e cliente ta bin busca e cuido, e trahador social of "verpleegkundige" lo acerca e cliente, lo guia e cliente y lo tuma su ambiente familiar tambe cune. Asina e guiador ta wak kico ta e problema real y por guia e famia conhuntamente cu e persona. E dunador di cuido lo fungi como un "casemanager". E team cu ta duna e cuido aki lo ta uno multidisciplinario y lo bin cu un team pa cada districto.

E sistema aki ta trece cune cu diferente instancia y departamento ariba e tereno di psiquiatria, adiccion y social lo mester bay traha mas estrecho cu otro.

Prioridad di Minister awor ta pa bin cu un team manera ariba menciona dirigi ariba mucha- y hobennan. Actualmente un mucha of hoben (bao di 18 aña) cu problemanan di adiccion no tin niun caminda pa bay pa e cuido necesario. Lo bay cuminsa cu un team multidisciplinario cu lo bay guia y trata muchanan



cu problema psiquiatrico y problema di adiccion. E manera di cuido lo ta uno integral y lo guia e mucha conhuntamente cu e famia. Lo analiza kico ta e problema den e famia y si esaki ta e caso lo trata e mayornan y/of cuidadornan di e mucha tambe. Conhuntamente cu esaki lo bay haci mas na prevencion caminda cu lo bay sinta cu Departamento di Enseñanza pa bin cu programanan na school cu ta informa muchanan ariba e tema di adiccion y psiquiatria. Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a institui un "stuurgroep" cu lo duna minister un conseho dentro di 2 luna con pa ehecuta e vision aki den un plan di maneho y accion.



Play Off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softbal Bond a inicia

Celebrities ta sali brabo riba Blackhawks ganando cu score di 15-5

Play off final HEINEKEN fast pitch dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a inicia den categoria A-Klas.

Den un serie di best out of 5 e dos equiponan aki lo competi contra otro pa disputa pa e titulo maximo unda e ganador lo promove pa AA den 2019. Celebrities a sali brabo riba Blackhawks kendenan a sali number 1 durante campeonato y ta propina Blackhawks un knock out 15-5. Celebrities como equipo a bati di 25-12 bon pa un averahe di 480 mientras Blackhawks a bay di 19-7 como equipo pa un averahe di team di 368. Celebrities 15 careda, 12 hit, 1 error y ta laga 7 coredor den circulacion. Blackhawks 5 careda, 7 hit, 3 error y ta laga 6 coredor na base.

Mihor bateadornan pa Celebrities a resulta Jonathan Ruiz 1-1, Ozzi Webb 4-3 cu 1 rbi y Albert Croes 2-2 cu 3 rbi. Pa Blackhawks a destaca na plato den causa perdi Angelo Webb 3-2, Yeisid de Kort 2-2, Rodney Kelly y Yerrick de Kort di 2-1. Antonio "Tony" Warner ainda mustrando stamina riba monticulo ta bay cas cu e victoria riba su nomber lansando 32 bola, 51 strike bon pa 83 lansamento total permitiendo 4 careda limpi propinando 2 ponche y ta regala un base por bola pa un ERA di 9.00. Efraim Leon ta bay cas cu e derota lansando 45 bola, 52 strike bon pa un total di 97 pitch, permitiendo 7 careda limpi y ta regala 4 base por bola. Efraim ta wordo releva pa Rodney Kelly.

Por a compronde cu Blackhawks a file un protesta aden riba legalidad di un hungador cual protesta lo wordo analisa y si cumpli cu tur reglamento di artikel con pa file un protesta e lo wordo trata pa protest commissie. Mientrastanto schedule ta continua normal y lo keda enespera di rsultado di dicho protesta. Diaranson awor 26 di September Playoff A-Klas lo continua momento cu pa 715pm Celebrities enfrenta Blackhawks den nan di dos wega di e serie. Pa 9pm Play Off AA lo inicia unda clasificado # 3 lo topa # 4 esta Spuiters vs Macuarima den nan wega number 1 den nan best out of 3. Weganan lo ta na Pos Chiquito.











Sauber ta designa Giovinazzi como compañero di Raikkonen pa e temporada 2019

E Italiano Antonio Giovinazzi lo ta piloto di Sauber den e temporada 2019, hunto cu e ex campeon mundial Kimi Raikkonen, e escuderia a anuncia diamars.

Giovinazzi, kende ta actualmente piloto di reserva di e ekipo, a haci su debut den Formula Uno aña pasa, den inicia dos careda den reemplaso di e lesionado Pascal Wehrlein.

"Mi ta encanta di uni imi ms na e ekipo Alfa Romeo Sauber F1. Ta un soño haci realidad y un gran placer di tin e oportunidad di competi pa e ekipo aki," Giovinazzi a bisa.

Giovinazzi, di 24 aña, a competi pa ta e di dos piloto di Sauber cu Marcus Ericsson, kende lo keda den e escuderia como piloto di reserva, e ekipo a bisa riba nan cuenta di Twitter.

"Como italiano, p'ami ta un gran honor representa un marca asina emblematico y exitoso como Alfa Romeo den nos deporte... Mi ta hopi motiva y no por spera pa cuminsa traha pa logra resultadonan grandi hunto," el a agrega.



Problemanan riba veld no ta afecta e poder financiero di Manchester United

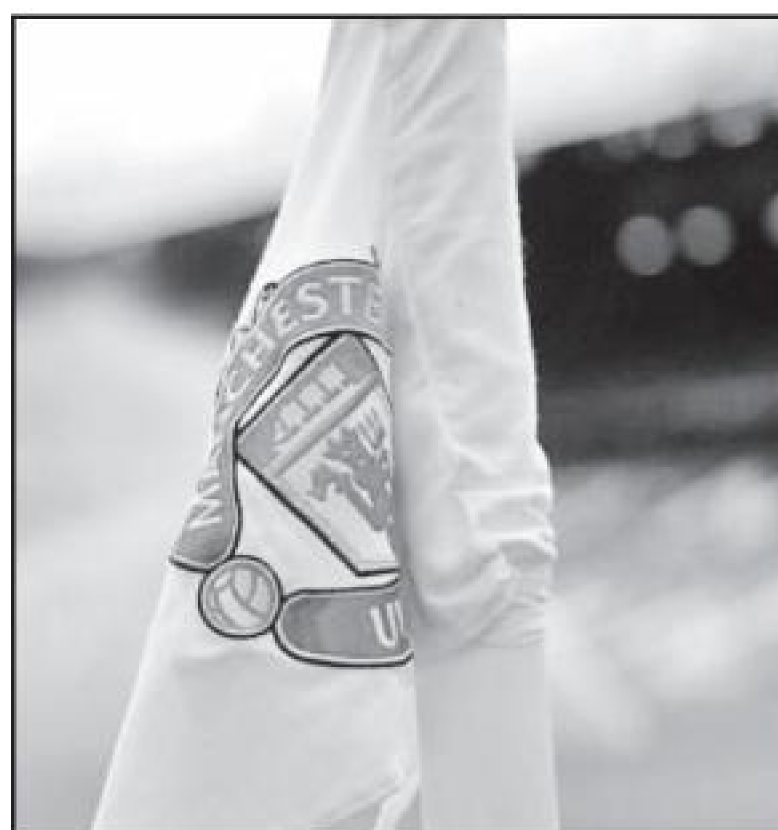
E club di futbol Ingles, Manchester United a pronostica cu su ingresonan den e aña fiscal 2018-2019 lo subi na nivelnan record, yuda pa un sistema nobo Europeo di distribucion di fondo pa derechonan di transmision cu a drenta recientemente den vigencia.

E pronostico financiero ta conoci den momentonan cu e club tin hopi problema futbolistico den e Premier League, unda nan ta di shete riba e tabla cu ocho punto for di e lider Liverpool y den di seis di su archirival Manchester City.

United, cu tin entre su figuranan e mediocampista Frances, Paul Pogba, e portero Spaño David de Gea y e delantero Chileno Alexis Sanchez - ta spera ingresonan di entre 615 y 630 miyon di sterling pound den e aña fiscal cu lo finalisa na Juni di otro aña.

E ingresonan di e institucion na 2017-18 tambe a alcansa un record di 590 miyon di pound, apesar di un desaceleracion den e di cuatro trimester debi na un caida di e facturacion door di actividad comercial y di transmision.

"Nos mayor expectativa di ingreso pa e aña ta demostra nos desempeño solido financiero a largo plazo, cual ta sustenta tur loke nos ta haci y ta permiti nos competi pa miho talentonan den un mercado di transferencia cada biaha mas competitivo," e vicepresidente ehecutivo di e club,



Ed Woodward a bisa den un comunicado.

Apesar di e percepcion generalisa cu e United a keda separa di City den e plano futbolistico, Woodward a bisa cu e prioridad di e club ta sigui ta e exito riba veld. "Nos directiva, nos inversionistanan y henter e club ta alinea cu e fanaticonan riba loke nos tin cu haci riba tereno di wega y esey ta gana trofeo," Woodward a bisa den un conferencia telefonico posterior na e reporte di resultadonan.

UEFA a lansa su sistema nobo di distribucion di ingreso na Juni, segun cual ta reparti 2500 miyon di euro entre e clubnan cu ta participa den e Champions League, Euro League y e Supercopa continental. E cantidad disponibel pa wordo distribui na 2017-2018 tabata di 1.720 miyon di euro.



Trahando riba plan strategico pa incorpora futbol den schoolnan

Resultado positivo pa AVB despues di reunionnan cu FIFA

FIFA ta contento cu AVB ta prome pais den Caribe pa entrega un plan strategico!

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a ricibi bishita di tres representante di Fédération Internationale de Football Association (FIFA) y pa dos dia largo a tene reunionnan interno pero tambe cu Gobierno. AVB ta satisfecho cu e resultado di e reunion, specialmente cu e team di FIFA a bin den un periodo hopi cortico despues di a ricibi e plan strategico cu directiva di AVB a aproba recientemente.





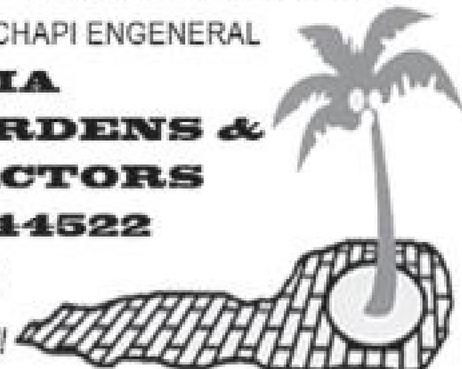
FIFA a mira ki direccion AVB kier bay cu e federacion di futbol local. E entusiasmo cu e plan strategico a crea bao di e team di FIFA, a traduci en un bishita di e ehecutivo mas importante di FIFA pa region Caribense. E ta un persona cu un agenda ocupa, pero a hinca un dia pa Aruba y esey tabata un indicacion cu nan tin Aruba hopi halto riba nan lista di paisnan den desaroyo cu nan futbol. Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, a expresa cu si esey no tabata e caso, nan no lo a haci nan esfuerzo pa ta presente.

E reaccion ricibi ta mustra cu e federacion ta bayendo bon, desaroyando futbol riba diferente tereno. A repasa detayenan, condicionnan, kico AVB y FIFA mester cumpli cu nan. Esey ta duna e confianza pero tambe e perseverancia pa continua, pa motibo cu esaki ta loke e federacion ta haci pa futbol. Trece hendenan cu si ta kere den nan, pero tambe ta sostene nan pa ta hunto, pa forma parti di e team y desaroya futbol na Aruba.

AVB tabata contento cu e bishita di Veron Mosengo-Omba, Director di Desaroyo pa Africa y Caribe na FIFA, di Marlon Glean, Manager regional di FIFA y di Stacy Lewis-Daniels, Senior Manager FIFA Development, pues a probecha di biaha pa sinta cu Minister Dangui Oduber di Turismo, Salud Publico y Deporte. A presenta un plan cu ta trahando riba dje pa varios luna caba, pa incorpora futbol den scolnan di Aruba, asina ing. Richard Dijkhoff a expresa. Conhuntamente cu Gobierno y FIFA a mira con pa yega na palabracionnan. Ta desea pa na final firma un MoU cu Gobierno, den cual ta determina responsabilidad di cada partido y a base di e acuerdonan haci, implementa e proyecto aki na schoolnan di Aruba. Pa AVB, e bishita di FIFA tabata uno fructifero pa futbol y Aruba.

Aruba ta e prome pais den region cu a entrega plan strategico basa riba e ciclo 2018-2022. Door di entrega esaki, Aruba ta cana dilanti den e region. Hopi biaha a tende cu Aruba su futbol ta atras, federacion ta atras y tur cos ta atras. Pero cu FIFA a bisa cu Aruba ta prome den region di haci algo asina aki, e ta un señal cu e federacion ta riba un bon caminda. E intencion di e proyecto cu AVB ta trahando pa yega na dje hunto cu Gobierno pa incorpora futbol cu school, ta haci Aruba e prome pais pa logra esaki den Caribe. “Ora cu nan ta bisa Bo cu nos ta un di e prome cu ta cumpliendo cu e exigencianan di FIFA, mi ta kere esey pa nos como federacion ta un reconocimento di e trabaonan duro cu nos ta haciendo”, asina Ing. Richard Dijkhoff a expresa cu un sentido di orguyo riba su cara.

Tur esaki ta señal cu ta bayendo riba e bon caminda, pasobra tin cooperacion di FIFA y Gobierno. Pronto lo yega unda tur hende kier yega cu futbol, pero ta algo cu ta rekeri tempo, perseverancia, pasenshi y specialmente confiansa. AVB tin e confiansa di FIFA, pasobra si no tabata tin esaki FIFA no lo a manda e persona di mas importante di region den un periodo cortico. Esaki ta un indicacion pa AVB sigui haci e trabaonan cu ta haciendo na e momentonan aki.





E Studiantenan di Kozlov Dance Academy ta bai duna un show na Curaçao



E siman ki seis studiantenan di Kozlov Dance Academy lo biaha pa duna un show na un festival di arte na Curaçao yama, Kosecha Kultural, riba 28 y 29 di september. Reconoa pa nan ballet tecnica solido y nan baile na spitzen e studiantenan a wordo selecta pa baila un baile clasico dor di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, e organisador di e 2 dianan di e evento aki. Maria Elaine de Cuba, Andreia Dhooge, Naomi Emerencia, Andrea Nuboer y Ambar de Ruijter lo baila differente parti di e romantico ballet, Pas de Quatre cu crea na 1845. Liselotte van Doorn lo baila un solo di e ballet, Paquita.

Kosecha Kultural lo tuma lugar riba di 28 y 29 di september, na de Landhuis Bloemfhof. E festival di arte aki, ta trece 45 grupo talentoso di varios islanan caribense hulandes, dunando e comunidad e oportunidad pa experiensa arte y cultura den un luga.

Studiantenan di Kozlov Dance Academy ta hopi entusiasma pa nan prome show internacional y pa comparti nan bailamento bunita cu e comunidad di arte na Curaçao.

Messi ta e miho di mundo, mas leu cu e premio na Modric: DT Barcelona



Lionel Messi mester a gana e premio "The Best" di FIFA y no e centrocampista di Real Madrid Luka Modric, e entrenador di Barcelona, Ernesto Valverde, a bisa diamars.
Modric a wordo eligi dialuna como e miho futbolista di aña, superando den votacion Cristiano Ronaldo y Mohamed Salah. Messo no a keda entre e tres finalistanan.
Pero Valverde a bisa cu e delantero Argetino mester a keda cu e premio. "Cada uno lo tin su opinion. Ami tin dimi (...) Pa nos Leo ta e miho," Valverde a bisa den un rueda di prensa. "E ta un premio cu ta yama "E miho" y no tabata tey esun cu pa nos ta e miho (...) Modric ta un gran hungado, cu tabata tin un gran aña."
Valverde kende a papia prome cu e partido di e liga diaranson ante Leganos, no lo conta cu e defensor Clement Lenglet, expulsa fin di isman contra Girona den un decision tuma cu asistencia di VAR. E entrenador ta bisa cu e ta spera mayor claridad di e sistema pa futuro.
"Den fondo nos tur kier tecnologia pa yuda nos den wega y futbol ta mas husto. Vooral den situacionnan clarisimo, manera con e bala ta pasa e liña di porteria," Valverde a sostene.
"VAR tin partinan cu mi gusta mas, pasobra e ta duna un di dos vision den cuestionnan decisivo y di otro parti cual mi no ta mira dje cla ey," el a agrega.



Jernilius M. a pasa pa halve finale NOS mester di bo voto

Un felis dia y alaves un bon siman ainda.

E storia di Un Hoben(cito) Deportista.

Jernilius Martina ta un hoben(cito) di 6 aňa. Biba aki na Hulanda (Nijmegen)
E hobencito aki tin amor y pashon pa practica deporte. Actualmente eta practica 3 differente deporte. Entre otro Tennis, Landamento y tambe ta activo den corremento, na unda cu su persona ta uza un bicicleta.
Maske cu eta hoben cu a nace cu un limitashon esey no ta strobe pa practica deporte. Jernilius a wordo nomina door di su Tennis Coach paso eta wak cu Jernilius tin talento.

Pesey nos kier pidi boso di Isla ABC y esnan na hulanda juda nos. Vota Online pa Jernilius #TeamJernilius. Union ta hasi forsa.

Mayornan: Tata Jerry & Mama Joëlys y famia ta gradici boso pa boso sosten.

Jernilius Izaiah Martina a nace dia 11 Juli 2012 na Hulanda.
Tur e tempo nos como mayor no a ripara nada. Te na momento cu Jernilius mester a bai controla na consultatie bureau. Nan a pisa y midi Jernilius na unda cu a constata na cu e tin un pia mas kortico cu otro. Desde e momento ey nos tabata hopi druk bezig cune cu afspraak na differente hospital pa asina por jude. Hunto cu differente revalidatie artsen, Fysio theraphie, Maatschappelijke werksters y differente otro dokter di Sint Maarten Kliniek y un Hospital di Utrecht nos conhuntamente ta trata di brinda lo mehor pa juda Jernilius.

Na prome instante dokternan a kere cu su heup no tabata den su kom y a hasi differente test nan pa wak si e por bay bek na su luga. Entre otro nan a uza e tratamento di Pavlik Bandage cu ta pa trata e heupdysplasie. Esaki no tabata e caso, *Jernilius tin PFFD type A.*

(Proximale Focale Femur Dysplasie) Mas fasil splica; Ela nase cu un limitacion, un pia mas cortico cu e otro, cu serca Jernilius ta cuminsa cu 25% mas cortico cu e otro. Sigun tempo ta pasa, tur ora mester hibe pa pas y ahusta su sapatonan y su prothese. Tambe mester a cumpli cu su controlenan di dokter pa wak su cresemento. Mucho no por wordo hasi pe te ora e bira mas grandi e por hasi operashonnan.

Jernilius cu su 8 anja lo por hasi un prome operashon. E desishon aki ta keda na Jernilius y mayornan si eta desea pa hasi esaki. Su mayornan lo sostene

Jernilius ta esun di mas chikito den su rumannan. E tin 3 ruman mas grandi cune cual ta; Jayron, Jerianne y Jeremiah.

Jernilius ta bay skol basico hunto cu su rumannan. E por cana bon cu su sapato y cu su prothese. Dor cu e ta den ceremento mester hasi hopi ahuste na su prothese y cada biaha e tin di custuma di nobo. Mas e crese mas e differencia den largura ta bira. Su sapato ta pisa, cual eta hanje fastioso preferibel ta kita esaki. Eno por cana distancianan largo pesey ta bezig pa logra hanja un rolstoel pe.

Jernilius ta activo den practica su deportenan faborito.

Mensahe di Jernilius: No tenta otro hende, paso esey no ta leuk. Hasi sport ta bon y dushi. "Doe wat je leuk vindt, Sporten is goed en leuk. Pesten is niet leuk, je doet iemand anders verdriet."
Muchanan den mi klas sa tentami y bisa mi cu mi tin un sapato mahos y mi no ta cana bon, cu mi no por corre, esaki mi no ta haňa leuk.
Jernilius a bautisa aki na hulanda y ta catholico. Eta resa tur dia y ta pidi Papa Dios pa asina un dia mi pia ta normaal mescos cu tur otro hende. Y su deseo ta pa un dia E jega di bishita na Aruba y asina conoce demas famianan.
Nos como un famia ta resa hunto na mesa tur dia y Gradici Dios pa pa tur cos.

Jernilius den futuro lo kier bira polis, su motibo pakiko elo kier bira polis ta cu: Nan ta juda hende, polis por defende nan mes y tin cos special pa traha cune.
Jernilius na cas e ta un hoben alegre, e ta gusta juda na cas p.e. laba tayo, cushina y sigur e tin un bon apetit.

Na skol ora e muchanan ta tente e ta purba solushona of resolve e problema su mes y ta contesta e muchanan bek. Si nan sigui e ta aserca su docente y pone na altura di locual ta pasando.

Despues cu Jernilius a hanja informashon di differente deporte Jernilius a skohe pa 3 deporte cu e gusta. Eta un hoben deportista cu hopi aspirashon y ta activo den

1.Landamento
2.Racerunning - Corremento
3.Tennis riba rolstoel

Su trainer di Tennis rolstoel a nomina Jernilius pa e por bira Sport Talent 2018.

Ban Juda Jernilius GANA #TeamJernilius.

E tin un enorme talento pa tennis. Jernilius ta disfruta y gosa ora e ta practica su deportenan. Manera tur deportista ta disfruta di cada momento cu nan ta pratica nan deporte faborito. Eta desaroyando hopi lihe, ora su trainer wak con eta independiente y esa con pa solushona y saca su mes for den cosnan dificil. Esaki ta pone Jernnilius hanja confiansa den su mes, no solamente den su deportenan pero tambe den su bida diario.

Jernilius ta un ehempel pa grandi y chikito.. Specialmente pa muchanan cu a nase of cu tin un forma di limitacion pero cu kier practica un deporte.

Actualmente Jernilius a pasa pa e halve finale. Ela sera e prome ronde cu 437 voto.

Pero pa e pasa pa Final e mester logra ta den e top 2 nan cu mas voto. Pa e ronde aki eta cuminsa na 0 voto. Dus mester vota atrobe!

Via e link aki por wak : www.unieksporten.nl

E website Uniek Sporten di Hulanda ta organisa un evento pa tur hende cu un limitacion. Esaki ta parti den 3 gategoria, cual Jernilius ta cay bow Lichamelijke beperking.

Actualmente Jernilius a pasa pa e halve finale.
Ela sera e prome ronde cu 437 voto.
Pero pa e pasa pa Final e mester logra ta den e top 2 nan cu mas voto. Pa e ronde aki eta cuminsa na 0 voto.
Dus mester vota atrobe!
https://www.unieksporten.nl/sporttalent/deelnemers/241/jernilius-martina/stemronde/2





Preparacion casero pa regula sucu y colesterol



Diabetes y afeccionnan cardiovascular ta conoci pa ta "enfermedadnan silencioso", p'esey ta hopi importante pa mantene nan controla. Regula sucu y colesterol ta fundamental pa evita complicacion di enfermedadnan anteriormente menciona. Aki nos lo mustrabo pa haci'e cu un preparacion casero hopi simpel.

E remedi aki ta funciona como complemento di otro cuidadonan necesario pa controla e nivelnan hormonal y di compuestonan asocia na diabetes y enfermedadnan cardiovascular. Por supuesto, e mester ta compaña di un bon alimentacion, adecua na bo padecimento.

Kico ta diabetes y cualnan ta su causanan?

Diabetes mellitus ta un enfermedad cronico cu ta wordo manifesta ora cu e pancreas no ta funciona corectamente ora di produci insulina. Esaki por ta no ta suficiente pa e rekerimentonan di e organismo of di e pancreas no ta uza esaki di manera eficas.

Insulina tin como funcion regula e nivelnan di sucu den e organismo, pa cual e iregularidadnan di e hormoon aki ta provoca e aumento di sucu den sanger.

Esaki kiermen cu diabetes no ta e nivelnan di sucu eleva per se, sino e incapacidad di e pancreas pa maneha e insulina.

Si diabetes no ta controla e por daña algun organo of sistema den nos curpa. Hasta den algun caso e ta rekeri amputacion di miembronan inferior. Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), e nivelnan halto di sucu tabata e causa di 2.2 miyon di morto na 2012. Y pa 2014, 8.5% di adultonan tabata padece di diabetes.

Pa 2030, e mesun organisacion ta calcula cu diabetes lo ta e di shete causa di morto na nivel mundial. Ta p'esey pa cual ta e cuidado y regulacion di e nivelnan di sucu den sanger, ta importante.

Pakico cuida e nivelnan di colesterol?

Mantene e nivelnan normal di colesterol tambe ta hopi importante pa gosa di un bon salud. Colesterol ta un substancia cu por wordo haya den tur e celnan di e curpa y ta necesario pa su funcionamento. Sin embargo, ora cu tin un exceso di e substancia aki, e ta mescla cu otro y ta obstrui e vasonan sanguineo.

Ora cu e vasonan sanguineo ta obstrui, ta surgi un afeccion yama arteriosclerosis. Esaki, di su banda, por ocasiona enfermedaadnan coronario cu ta pone nos bida na peliger, pues nos ta propenso na sufri atakenan cardiovascular.

WHO ta afirma cu e enfermedadnan cardiovascular ta esunnan mas letal na nivel mundial, cu 17 miyon di victima.

Igualmente e ta añadi cu un grupo importante di persona diagnostica cu hipercolesterolemia, no ta ricibi e tratamento ni e control adecuado.

Si kier reduci e riesgonan di padece un enfermedad crdiovascular, ta importante pa bo cuida loke bo ta consumi.

Aleha e sedentarismo di bo dia pa dia y pone bo mes den movecion pa mehora bo calidad di bida.

Juice di pampuna pa regula sucu y colesterol

Ingrediente

- ½ taza pampuna (100g)
- 1 glas di awa (200ml)

Preparacion

- Hinca pida pida di pampuna curu den un blender y procesanan cu cu awa te ora cu no tin retaso.
- E consistencia di e bebida lo depende di bo gustonan, pa cual loke ta e cantidad di awa por varia. Nos ta recomenda haci'e ekivalente na un glas.
- Pa mira miho resultado, bo tin cu bebe e juice aki tur dia y na yuna durante un luna. No ta recomenda haci'e dushi. Si bo dicidi di haci'e, haci'e cu un poco honing of sweetener.

Cualnan ta e beneficio di e pampuna pa salud?

Pampuna tin un alto contenido di fibra, vitamina A, B6 y E, potasioum, hero, riboflavina y fosforus. E bebida aki lo sirbi pa regula no solamente bo nivelnan di colesterol y sucu den sanger, sino tambe trigliceride. Awo bon, con pa haci'e?

E ta promove e liberacion di toxinanan di e torente sanguineo y ta haci e arterianan limpi, pues e ta elimina for di nan e colesterol malo (LDL). Di e manera aki ta preveni enfermedadnan cardiovascular.

Pa su contenido di fibra, e ta combati barica cera y ta faborece e trabao di e aparato digestivo. Asina e lo mehora e funcionamento di bo organismo door di haci limpi di loke ya bo no tin mester.

Cu respecto na su efectonan riba e nivelnan di glucose, un recompulacion di estudionan realisa a bin cu resultadonan faborabel den regulacion di insulina den djacanan studia.

Di e manera aki, cientificonan a conclui cu, di ta reproduci cu exito den pashentnan diabetico, por confirma e efectividad di e pampuna.

Inclui e alimento aki den bo dieta, si ta bon den forma di juice of sopi, lo bo bay tin multiple beneficio pa bo organismo. Un di nan ta regula e sucu y colesterior. Por supuesto, no lubida cu e base di e bienesta ta semper tin un bon alimentacion. Evita alimentonan cu ta aumenta balornan anteriormente menciona.

Acudi periodicamente na consultanan cu un dokter specialisa pa e revisa e estado general di bo salud y monitorea e nivelnan di hormoon y substancianan den e organismo. Di e forma aki e lo indica bo lo necesario pa regula e sucu y colesterol si e balornan aki ta altera.

Corda e importancia di e deteccion tempran di anormalidadnan organico pa actua na tempo y evita complicacionnan mas despues. No lubida di inclui den bo rutina diario un poco di actividad fisico pa alehabo di sedentarismo.



Accionnan di Facebook ta cay tras di salida di fundadornan di Instagram

E accionnan di Facebook a yega na cay mas di 2 porciento den e prome operacionnan diamars, despues cu dos fundador di Instagram, e aplicacion pa comparti potret, a sali for di e red social den circunstancianan no divulga.

Analistanan a bisa cu e salida di Kevin Systrom y Mike Krieger por tabata e resultado di friccionnan cu e presidente ehecutivo Mark Zuckerberg, riba e administracion di e generador di ingreso di mas rapido crecemento di Facebook.

"Nos sensacion ta cu e duo por tabata kier a administra Instagram den un forma mas independiente di loke e empresa matriz tabata kier," Scott Kessler, analista di empresa di investigacion CFRA, a comenta.

"Nos ta kere cu (e) salidanan ta algo notablemente negativo pa Facebook," nan a afirma.

E perdida repentino di e paar a tuma luga poco luna despues di e cofundadornan di e aplicacion di mensahe WhatsApp, Jan Koum y Brian Acton y di un reorganisacion di e nivelnan ehecutivo di Facebook.

Segun un reporte di Bloomberg, Systrom y Krieger tabata frustra pa e mayor presencia di Zuckerber, kende a bira mas dependiente di Instagram den e planificacion di e futuro di Facebook.

Pa 3'or y 13 di atardi, e accionnan di Facebook a cay un 1,41 porciento, na 163.06 dollar.

"Como su salidanan ta representa un mayor ehercicio di poder y un menor rendicion di cuenta di parti di Zuckerberg, un cos asina lo remarca e necesidad di (tin) un presidente di directorio independiente," Jonas Kron, vicepresidente senioer di Trillium Asset Management, a comenta.

E inversionista institucional, cu tin mas di 52 mil accion di Facebook, a yama e red social na Juli pa designa un presidente di directorio independiente pa supervisa e administracion di e compania.

Systrom a skirbi den un publicacion di blog dialuna cu e y Krieger tabata tin planea di tuma un descanso y explora "nos curiosidad y creatividad di nobo."

Den un comunicdo, Zuckerberg a describi e dosnan aki como "lidernan extraordinario di producto" y a a firma cu e ta desea nan lo miho y cu e ta ansioso pa mira cual lo ta nan proximo creacion.

Fracebook a cumpra Instagram na 2012 pa mil miyon di dollar. Instagram tin mas di mil miyon di usario mensual activo, un fuerte aumento desde e 30 miyon di usuario cu e tabata tin tempo cu el a wordo cumpra pa Facebook.



Diadomingo awor tin e di 2 edicion di Fiesta Tipico den Bario

Comishon Union Tipico Rubiano ta hopi contento cu e acogida cu nan ta hayando pa e pa nan segundo edicion di Fiesta Tipico den Bario cual lo tuma lugar Diadomingo awor na Centro di Bario Savaneta.

E comision aki a keda forma 2 luna pasa cu e meta pa uni e gruponan tipico di Aruba y asina promove y mantene nos musica tipico bibo.

Ta trata aki di un comishon conforma di representantenan di mas di 10 grupo tipico di Aruba y nan prome proyecto ta pa organiza e fiesta tipico den bario cual lo ta pasando differente centro di bario den e proximo lunanan pa asina promove nos musica tipico di Aruba.

E prome edicion a tuma lugar dia 12 di Augustus den Centro di Bario Brasil y e siman aki ta bai toca turno na Centro di Bario Savaneta y despues lo sigui pa Club Trappers na Santa Crus. Pa e actividad di Diadomingo awor tin no menos cu 10 grupo tipico cu lo bai haci nan presentacion, cualnan lo ta: Tradishon Musical, Tipico Inspiracion, Sodo y Cuero, Un Brindis, Zonido di Antaño, Brisa Tropical, Tipico Ayo, DAM y Tipico Pegasaya.

Diadomingo e actividad na Centro di Bario Savaneta lo ta cuminsando pa 3or di atardi y entrada lo ta solamente 7,50 pa persona pa asina bo por disfruta y baila 10 grupo tipico di Aruba, mientras cu tambe lo bai tin un tremendo bar y cushina estilo criollo criollo.

Pa esnan buscando nan kaarchie di entrada por busca esaki na Centro di Bario Savaneta ainda durante e siman aki of por contact representantenan di e gruponan cu lo ta participando den e fiesta di Diadomingo awor.

Despues cu e prome set di ticketnan a caba den un tempo record, Dialuna a saca e ultimo set di ticketnan di entrada pero esaki lo ta e ultimo ticketnan como cu lo no por bay bende mas pues busca bo entrada na tempo. Pues Diadomingo awor e ambiente lo cuminsa pa 3or di atardi na Centro di Bario Savaneta manteniendo nos cultura y nos musica tipico bibo.







Merca ta sanciona casa di Maduro y e ta cualifica esaki como "ofensa na e hende muhe"



Departamento di Estado di Merca a emiti un serie nobo di sancion contra funcionarionan Venezolano.

"Como parti di esfuersonan di e Oficina di Control di Bienesnan Stranhero, nos ta publica un lista di individuo y companianan di propiedad of controla pa, of cu t actua den nomber di e paisnan obhetivo," e comunicado ta afirma.

"Colectivamente, e individuo y companianan aki ta wordo denomina como "Nacionalnan Special Designa" of SDN. Nan bienesnan ta wordo gevries y ta prohibi Mericanonan pa haci negoshi cu nan."

Riba e lista di e Departamento di Tesoro ta destaca e casa di Maduro, Cilia Flores, Vladimir Padrino Lopez, minister di defensa y Delcy Rodriguez, vicepresidente ehecutivo di Venezuela.

E presidente Nicolas Maduro a cualifica e sancionnan como "ofensa na e hende muhe y Forsanan Arma."

"E decretonan aki ta un ofensa na e hende muhe Venezolano y un ofensa na e dignidad na e FANB... como cu nan no por a dividi nan e tempo ey, pa saca nan gara di sancionnan contra e dignidad di e solda aki, Vladimir Padrino Lopez... y tambe a sanciona Jorge Rodriguez... mi ta rondona di sancion... danki Donald Trump, danki pa rondonami di dignidad... cda sancion ta un medaya," Maduro a bisa diamars for di Caracas.

Te na e momento, e individuonan menciona no a reacciona.

Esaki ta suma na e serie di sancion cu Merca a impone riba Venezuela.



SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
SANTA CRUZ 102 · LOCAL 1
585-0121 747-0121

Cilantro's
Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

Se alquila

Un habitacion para 1 o 2 personas serca de calle betico croes en area de cumana.

Llamar 5679707

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

Nos Snack
di Dochi Lee SEP 12 2018

* Boonchi cora cu Rabo, ribchi cu su pan bati Afl 14,00
*Higra den siboyo Afl 13,00
*Half Roast chicken Afl 14,00

Nos ta bende FRIO pa Afl 1,25 of Quesillo pa Afl 3,50
Pa pedido yama 585-2585

TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA

Ta Busca Tereno Di Afl 30.000,= bai ariba yama of whatsapp : 563-2233

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia September 25	Lotto Anochi September 25
CATOCHI Sorteo # 2341	CATOCHI Sorteo # 2125
6873	6836
5395	3742
1856	0415
BIG 4 Sorteo # 2341	BIG 4 Sorteo # 2125
5996	9252
1OFF Sorteo # 397	1OFF Sorteo # 181
5219	5473
ZODIAC Sorteo # 2341	ZODIAC Sorteo # 2125
4689	9128
Tauro	Aries

DIARIO
September 25
1. 9863
2. 1507
3. 2202

SUPER 4
9523

CURACAO
September 25
1. 9097
2. 3896
3. 3418

Flamingo
September 25
1. 5321
2. 5041
3. 7441

Lotto di Dia — September 25: 04 10 17 24 26

Lotto 5 — September 22: 03 06 07 09 22 26 L

Mini Mega — September 25: 05 11 16 30 05

Prome minister di New Zealand Jacinda Ardern a haci historia door di hiba su baby Nacionnan Uni



E prome minister di New Zealand, Jacinda Ardern, a bolbe haci historia e siman aki, convirtiendo den e prome muhe hefe di estado den asisti na e Asamblea General di Nacionnan Uni cu su baby.

Ardern a yega New York cu su partner Clarke Gayford y su yiu muhe di tres luna, Neve Te Arona, The Guardian a informa. Ora cu Ardern a duna un discurso dialuna den e cumbre pa paz di Nelson Mandela, Neve a disfruta di un asiento den e prome rij riba scochi di Gayford.

"Mi tin e capacidad di hiba mi yiu trabao, no tin hopi luga unda por haci esaki," Adern a bisa, di acuerdo cu The Guardian.

Ardern, di 38 aña, a converti den e di tres prome minister femenino di New Zealand y e hefe di estado di mas hoben di mundo na October di 2017.

Na Juni, Ardern a converti den e di dos lider mundial di duna luz mientras cu e tabata a cargo, despues cu e ex prome minister Pakistani, Benzir Bhutto. Ardern a bisa cu el a descubri cu e tabata na estado un siman despues di su victoria electoral aña pasa. El a bay traha bek despues di e seis siman di zwangerschap verlof na principio di luna pasa.

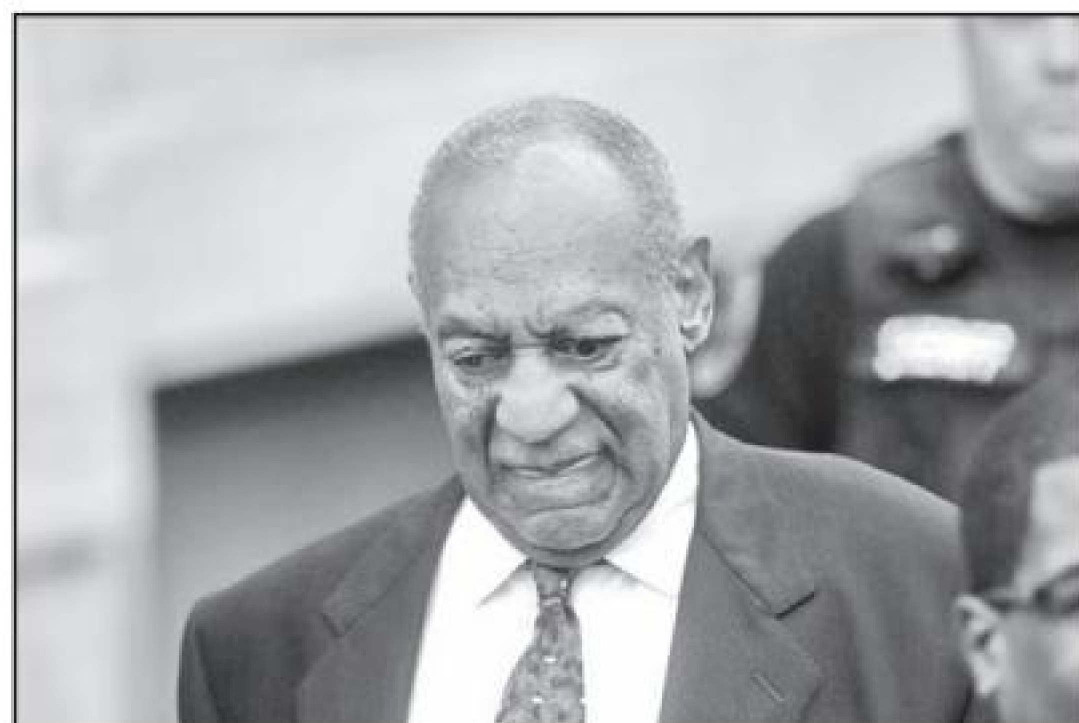
E papelnan dual di Ardern como mama y hefe di estado a provoca un fluho constante di critica sexista. "Mi no ta e prome muhe den traha y haya yiu," Ardern a bisa na e scepticonan poco despues di anuncia su embaraso.

Su ekilibrio laboral y familiar a wordo cuestiona di nobo luna pasa, mientras cu e tabata dunando e baby pecho, tabata tin mester di un extra vuelo, pa Ardern por a atende e necesidadnan di su recien nacion y aparece na e Foro di Islanan Pacifico na Nauru.

Algun negociacion creativo na ultimo ora a permiti cu e famia di Ardern por a compañ'e pa New York e siman aki pa e asamblea general.

Dialuna, Gayford a post un potret di e identificacion oficial di Neve di Nacionnan Uni, cu ta bisa "first baby."

Bill Cosby mester paga entre 3 pa 10 aña di prizon



Bill Cosby a wordo sentencia entre 3 y 10 aña den un prizon estatal y un multa di 25 mil dollar mas e costonan di enhuiciamento pa e asalto agrava y indicente di Andrea Constand.

Cosby a wordo clasifica como un "depredador sexual violento" segun e huez di e caso, Steven O'Neill a sentencia.

O'Neill a nenga e libertad bao di fianza na e actor.

Huez Steven O'Neill a dicta sentencia diamars. "Tabata un crimen hopi grave," el a bisa." Señor Cosy, esaki a bin bek pabo. E dia a yega, e momento a yega."

E status aki ta rekeri monitoreo pa semper, ricibi conseho di expertonan tambe pa semper y notifica na e comunidad unda e ta biba y cu un "depredador sexual violento" ta den e area.

E defensa di Cosby a bisa cu nan lo apela.

Fiscalnana pidi un huez dialuna pa sentencia Cosby entre cinco pa 10 aña di prizon pa agredi Andrea Constand sexualmente, alegando cu e no a mustra "ningun remordimiento" pa su accionnan.

Cosby, di 81 aña, a wordo declara culpabel na April di tres cargo di asalto indecente grave door di droga y agredi Andrea Constand sexualmente na 2004.

Sudoku

					7	5		
7			1				4	
5						2		
		1	3	9				8
3			7	8	6			4
8				4	1	7		
		8						9
	5				3			1
		4	6					

Sopi di letranan

R	W	D	J	Q	W	R	T	E	J
X	B	E	Y	D	V	G	P	R	B
Ñ	Ñ	S	W	R	I	B	E	R	O
B	G	H	G	L	B	T	Q	Q	Q
D	M	O	B	O	L	O	C	Ñ	K
M	V	J	N	A	N	I	M	E	D
Z	J	E	A	M	M	A	G	I	D
Ñ	M	V	S	Y	B	W	Ñ	Ñ	P
D	E	Ñ	J	L	E	R	N	E	O
T	P	E	T	E	L	R	U	B	D
O	J	I	T	E	B	C	T	V	T
E	N	R	A	D	U	S	E	D	Ñ
S	Y	K	V	A	O	C	S	E	V
O	J	E	P	L	U	P	E	U	P
G	W	W	P	O	D	A	N	A	P

ANIME
BETIJO
BURLETE
COLOBO
DESHOJE
DESUDAR
DIGAMMA
ESCOA
LERNEO
PANADO
PULPEJO
RIBERO

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 26 DI SEPTEMBER 2018

COMPILA:
DIAMARS 25 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:34 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA PREMIRA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO
DI WEER CU TINI ACTUALMENTE. SINEMBARGO, DEN ORANAN DI MARDUGA I
MAINTA TREMPAN HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO POR PRODUCI
LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE
6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI
E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

LESLIE A BIRA POST- TROPICAL RIBA AWANAN DI ATLANTICO CENTRAL I LO
NO WORDU NOMBRA MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.

E SOBRANAN DI KIRK, UN OLA TROPICAL BON DESAROYA TIN UN CHENS MEDIO
GRANDI DI BOLBE BIRA UN CICLON TROPICAL DEN PROXIMO 48 ORA.

UN AREA DI PRECION ABOU ZUID DI CAPE HATTERAS, NORTH CAROLINA TIN
UN CHENS MEDIO DI SIGUI DESAROYA I BIRA UN CICLON TROPICAL DEN
PROXIMO 48 ORA.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/27

MEP ta duna tributo na un gran baluarte di partido y di e pueblo Arubano, Felix Flanegien





Ariba 16 October 1981, Diputado di enseñansa Felix Flanegien a firma e akte di fundacion A.H.T.T.C. na oficina di notario Raymond Croes.

Cu honda pena y dolor partido MEP a ricibi fin di siman ultimo e noticia di fayecimento di un gran baluarte Arubano, sr. Felix Flanegien.

Sr. Flanegien a nace riba 14 di September 1944 y tabata un maestro di school cu su hoofdakte, obteni na Hulanda. Riba peticion di lider di MEP, Betico Croes, na aña 1975 Felix a aparece pa prome vez como candidate riba lista di nos partido, representando su districto stima Noord. Asina el'a sigui aparece riba nos lista na 1979, 1982, 1983, 1985, 1989, 1993 y 1994. Cu e trayectoria impresionante aki den politica Felix a demostra su lealtad incondicional na su partido.

Debi na su capacidad y dinamismo Felix Flanegien a keda eligi na April 1981 como diputado di Teritorio Insular di Aruba y a ser encarga cu e departamentonan di Enseñanza, Salubridad Publico, Archivo, Censo y Servicio Informativo di Gobierno.

Desde 1979 te cu 1985 Felix Flanegien tabata miembro di Eilandsraad, di 1986-1997 miembro di Parlamento di Aruba y tambe el'a fungi durante 1989-1994 como Presidente di Parlamento.

Schouder cu schouder y cu un lealtad incondicional el'a lucha hunto cu Betico Croes den e logro di nos Status Aparte.

Su espirito di lucha, dedicacion y fielded na nos partido lo keda pa semper graba den nos curazon. MEP ta desea forza na henter su famia.
Cu Felix sosega na paz den braza di nos Señor.

Misa di sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Sta.Cruz uz

Diahuebs awor, dia 27 di September lo tin un Misa di Sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu lo cuminsa pa 7:00pm.
Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion y ta invita tur hoben y adulto riba nos Isla pa asisti, particularmente esnan cu ta activo den grupo di debocion of di oracion carismatico di e parokia mes. Lo haci un oracion special pa tur intencion y ofrenda personal ricibi e anochi aki.
Si bo bida ta sin gracia, sin paz pa motibo di problemanan di salud of otro preocupacionnan: sa cu Hesus ta spera bo, cu e mesun confiansa y speransa di semper.
"Bo a tende mi suplica ora mi a grita pidi Bo auxilio" –Salmo 31.22
Danki di antemano pa duna oido na e yamada ak

Gradicimento y Invitacion

Famia Ruiz-Kock kier a gradici tur esnan
cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza
durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



REGINA RUIZ-KOCK

Boso muestra di atencion tabata di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda kaarchi, krans, flor, whattsapp, email y cu a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na dokter De Cuba
y demas dokter y zuster nan di piso B-3 di H.O.H.
Tambe na Aurora/Royal funeral home pa nan bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tabata di gran consuelo pa nos.

Na mesun momento nos kier a invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa acompaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa,
Diamars 25 September pa 5.30pm na Kapel di Alto Vista

Boso presencia ta altamente aprecia.

SIMAN GRANDI DI CELEBRACION NA HONOR DI NOS PATRONA STIMA SANTISIMA VIRGEN MAMA MARIA DI ALTO VISTA A YEGA



Vicario Andres hunto cu Pastoornan di tur Parokia a reuni, comision organisador ta den ful preparacion pa e fiesta Catolico di mas grandi anualmente. Ta nos Patrona stima Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista nos ta recorda Su fecha.

Ta pesey ta importante pa fielnan bin mustra nos Mama stima nan amor y gratitud pa tur loke e ta haci pa nos y pa nos pais.

E nobena Nacional ta cuminsa diabierna awor 28 di September pa 5:30'or di atardi na Kapel di Alto Vista sigui pa un Misa canta. Tur dia un parokia ta na turno pa bin duna nos Patrona stima su homenahe bon mereci.

Dia 5 di Oktober despues di misa lo bai tin adoracion Nacional na Kapel di Alto Vista cu presencia di Santisimo. Aki ta na unda pueblo lo bin reza pa den un naturaleza asina bunita, na unda nos Religion Catolico a nace, pa bienestar y protecion di nos pais cu tur su problemanan y tambe pa pidi'E sigui proteha nos pais.

Dia 6 di october despues di e Santo Sacrificio di Misa, e imahen di nos Patrona stima Santisima Virgen di Alto Vista lo ser saca y poni den porta di e Kapel pa asina e tin un bista completo ariba henter nos pais. Despues lo sigui vigilia te cu 12'or di anochi..

Parokianan cu ta na turno pa e vigilia ta:

7:30'or pa 8:30'or Gruponan di oracion di Santa Cruz y San Nicolas

8:30'or pa 9:30'or Gruponan di oracion di Savaneta y Brazil

9:30'or pa 10:30'or Gruponan di oracion di Playa y Dakota

10:30'or pa 12:00'or Gruponan di oracion di Noord, Tanki Leendert y Paradera

Despues di dia 28 di september e Kapel lo keda habri 24 ora, danki na CEA su seguridad y Cerd n.v. pa e luznan.

Ta bon pa menciona cu durante e vigilia henter anochi Santismo ta poni ariba altar, esaki ta algo sumamente grandi pa nos pais.

Dia 7 di Oktober ta e fiesta grandi mes na unda tur parokianan ta bini hunto pa celebra e gran acontecimento aki, cuminsando for di 6'or di atardi. Lo bai tin un misa solem canta pa un coro bou direccion di señora Lila Richardson.

Corda cu Oktober ta luna di Mama Maria, luna di flor, ta pesey tur fiel ta ser pidi pa trece flornan pa dorna e kapel durante tur e dianan di celebracion.

Conhuntamente nos lo percura cu nos Patrona stima Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista lo haya su homenahe bon mereci. Corda cu Kapel di Alto Vista, ta un sitio santo y sagrado, cu ta ser bishita pa nos mes un hendenan y nos bishitantenan.

Pabien di antemano Pueblo di Aruba.



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Felix B. Flanegien

ex Presidente di Parlamento di Aruba

Parlamento ta desea su yiunan y
demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Felix sosega na paz.

Den nomber di Parlamento di Aruba.

INVITACION MISA SAN MIGUEL ARCANGEL 2018

Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila y grupo di oracion di Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general na e triduo di e Arcangelnan.

Cuminsando diarazon 26, diahuebs 27 y diabierna 28 di September



pa 6.15 atardi na misa

Birgen di Fatima Dakota. Fiesta di e Arcangelnan lo ta diasabra 29 di September cuminsando pa 6.15 p.m. cu Rosario di e Salutacionnan, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi.

Canta pa Sr. Max Hassell. Boso presencia ta altamente aprecia.

Oracion di Dia

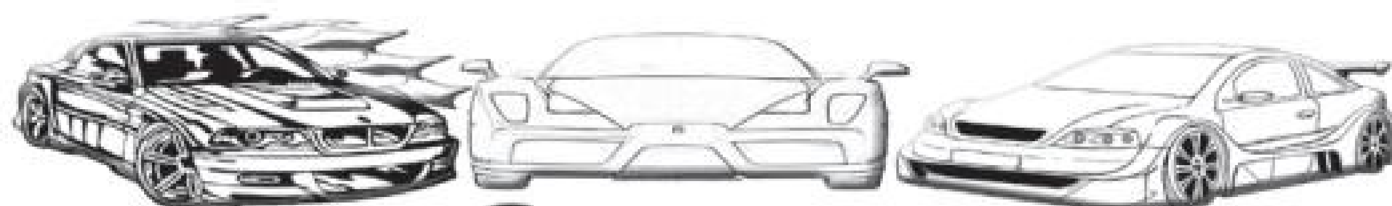
Un feliz dia rumannan y cu Dios colma boso cu hopi amor y paz

Señor nos Dios na principio di un dia nobo mi kier mustra Bo mi gratitud inmenso pa e don di bida cu Bo ta regala ami y cada un di nos. Bo misericordia ta grandi y incomparabel. E dia aki nos ta pone den Bo mannan todopoderoso. Tur nos proyectonan y plannan nos ta trece nan Bo dilanti pa Abo haci nan bira realidad. Nos ta Bo pret'i wowo, yiunan cu Bo ta stima cu un amor inexplicabel. Awe Bo ta mustra nos den Bo Palabra cu Bo mama y Bo rumannan ta esnan cu ta scucha Palabra di Dios y ta cumpli cu ne.

Lucas 8, 19-21

Oracion: Dios amoroso danki pa Bo amor inmenso cu Bo tin pa cada un di nos. Precioso y maraviyoso Bo ta. Bo ta pidi nos pa nos por cumpli cu Bo mandamentonan y Bo Palabra. Spirito Santo di Dios guia nos pasonan pa medio di Bo Palabra pa nos por conoce Bo berdad cu ta haci nos completamente liber di tur cosnan negativo. Tur esaki nos ta pidi Bo den e precioso nomber di Bo Yiu Hesu-Cristo cu ta biba te den tur eternidad. Amen





ARUBA QUALITY DEALS
VEHICLE & NAUTICAL

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA LOCATION OF YAMA AWE MES "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



BMW 6X
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.

HARLEY COSTUME PRO STREET 26 MIL FL



HAIMA 2015 18000 FL. NEGOSIABLE.



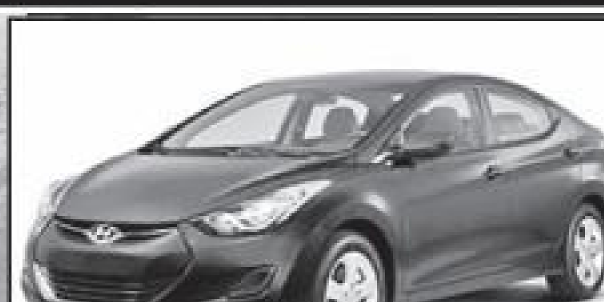
Ford Eco Sport
4 cyl 2005 airco. 5500 fl



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343 for road test.



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
3800 fl.



Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 14500 fl.

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



Benz 2006 good as new RHD 17500 aruban fl



Honda hrv 2016
57 000 fl. Negosiable
Very low mileage.



Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343



Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.



Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km



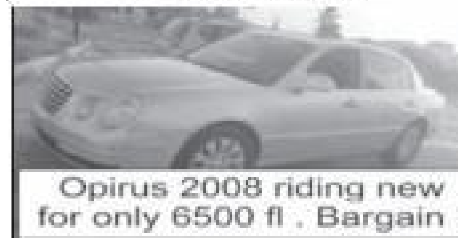
HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.



Opirus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !



Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



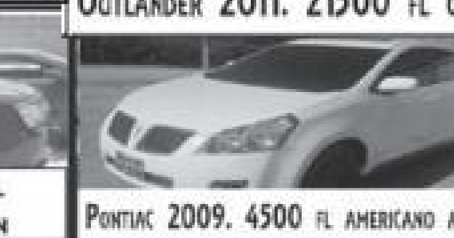
Nissan pick up Std .gasoline - 5500 fl
Good condition



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



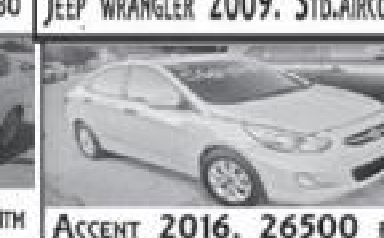
OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



ACCENT 2016. 26500 FL